

۱۱۰۴

۱۱۰۴

۴۵۵۱۰۷۴۹۲

۴۸۷۴



کتابخانه آستان قدس

فارس

اسم کتاب بیاض

مصنف امام قلی میرزا  
مؤلف

خطی سنگ نقاشی ایران  
چاپی

۱۲۴

سال چاپ یا تخریر عدد اوراق

۱۲۷۴

جزء کتب امریت شماره عمومی

۷۰۹۴

شماره عمومی شماره ۲۸ شماره قبض

واقف خدیو امیر کتبخانی تاریخ وقف بهمن ۱۳۲۷

طول ۲۱ عرض ۱۹ کتبه

۱۷۱۹۵۸



اداره مخطوطات

فیلمتک

سازمان کتابخانه ها، موزه ها و مرکز اسناد آستان قدس رضوی

کتابخانه آستان قدس  
تاریخ ثبت کتاب



















از بزمهای شکوفه نقل میریخت نامیه ز شاخ گل شاخ نبات در بزمین میچید گلین از ورق لعل  
برگ خمیره شش تنیامی ساخت عبرت کسی می خشت قمری کو کو تریب میداد و مرغ شبانگه  
میاخت فاخته زبال خود فاخته می ساخت و طاوس از شکر طبع سیاه تلون میافروخت  
طوطی نیز در بلبل بیان میخواست ادای هر طوطی بر طوطی خوانی بود و لحن سر مرغی بانگ  
عنقابی سار و زور بود و جبارانی مجبور و خرد و خس و ترنگ ترانه و ترنگ در جوش تنه عرابان  
همه قول راغ بوده و قمر و نبوی حکاک شور افکن عرصه باغ تسبیح بلبل رفع بلبل میگرد و غنچه  
عنادل غنا از دل میبرد و شعله آواز خود و نوازان قمار تیش بجان خود و قمار میبازد و خشت  
از صغیر غمر و متعارف نهاره میزد و لحن میبازد و خشت میبازد و خشت میبازد و خشت میبازد  
همای در بر این سفید سار و همیون فرغ و سک و باغ و سانساری بر بخت بر تخته نموده و  
بالک لک نموده و لک کویان پاست و دراز کرده و لک در می زبان در فلک نواختی  
و در دهکاه نشاط بر هوا میرانید کوه قبا ی سنگین خارا در بر کرده با کمال عظمت و کوه دامن  
کر زده تیغ بیکر و چشمه سار لباس موج آبی پوشیده از آشبار و دوشیز و تار و آینه تیر و تیر  
چهار رکن جهان قانون خرمی ساز بود و در چگاه جهات سه هفتایم رعنون سرور بلند آواز از نظر  
غنا و قمری و حصار و دران و روان مروارید افراخته و از اوج نوا اهری و اور تحت طاقس جهان  
باین جمعی و سر و سر و ساز و آه و نغمه راوی رانی ده و اما از نوا رات ششم و ارشد  
کلبانک شادی شام حجاز و عراق نور و عزت و علم مخالف با موافق و آشکار و نهفت و نهفت  
ناله شب و آه سحرگامی و حاج آنگان مقام آبی سوییگان و در آیه میرت تحیر و کونیک و بر

از بزمهای شکوفه نقل میریخت نامیه ز شاخ گل شاخ نبات در بزمین میچید گلین از ورق لعل  
برگ خمیره شش تنیامی ساخت عبرت کسی می خشت قمری کو کو تریب میداد و مرغ شبانگه  
میاخت فاخته زبال خود فاخته می ساخت و طاوس از شکر طبع سیاه تلون میافروخت  
طوطی نیز در بلبل بیان میخواست ادای هر طوطی بر طوطی خوانی بود و لحن سر مرغی بانگ  
عنقابی سار و زور بود و جبارانی مجبور و خرد و خس و ترنگ ترانه و ترنگ در جوش تنه عرابان  
همه قول راغ بوده و قمر و نبوی حکاک شور افکن عرصه باغ تسبیح بلبل رفع بلبل میگرد و غنچه  
عنادل غنا از دل میبرد و شعله آواز خود و نوازان قمار تیش بجان خود و قمار میبازد و خشت  
از صغیر غمر و متعارف نهاره میزد و لحن میبازد و خشت میبازد و خشت میبازد و خشت میبازد  
همای در بر این سفید سار و همیون فرغ و سک و باغ و سانساری بر بخت بر تخته نموده و  
بالک لک نموده و لک کویان پاست و دراز کرده و لک در می زبان در فلک نواختی  
و در دهکاه نشاط بر هوا میرانید کوه قبا ی سنگین خارا در بر کرده با کمال عظمت و کوه دامن  
کر زده تیغ بیکر و چشمه سار لباس موج آبی پوشیده از آشبار و دوشیز و تار و آینه تیر و تیر  
چهار رکن جهان قانون خرمی ساز بود و در چگاه جهات سه هفتایم رعنون سرور بلند آواز از نظر  
غنا و قمری و حصار و دران و روان مروارید افراخته و از اوج نوا اهری و اور تحت طاقس جهان  
باین جمعی و سر و سر و ساز و آه و نغمه راوی رانی ده و اما از نوا رات ششم و ارشد  
کلبانک شادی شام حجاز و عراق نور و عزت و علم مخالف با موافق و آشکار و نهفت و نهفت  
ناله شب و آه سحرگامی و حاج آنگان مقام آبی سوییگان و در آیه میرت تحیر و کونیک و بر

از بزمهای شکوفه نقل میریخت نامیه ز شاخ گل شاخ نبات در بزمین میچید گلین از ورق لعل  
برگ خمیره شش تنیامی ساخت عبرت کسی می خشت قمری کو کو تریب میداد و مرغ شبانگه  
میاخت فاخته زبال خود فاخته می ساخت و طاوس از شکر طبع سیاه تلون میافروخت  
طوطی نیز در بلبل بیان میخواست ادای هر طوطی بر طوطی خوانی بود و لحن سر مرغی بانگ  
عنقابی سار و زور بود و جبارانی مجبور و خرد و خس و ترنگ ترانه و ترنگ در جوش تنه عرابان  
همه قول راغ بوده و قمر و نبوی حکاک شور افکن عرصه باغ تسبیح بلبل رفع بلبل میگرد و غنچه  
عنادل غنا از دل میبرد و شعله آواز خود و نوازان قمار تیش بجان خود و قمار میبازد و خشت  
از صغیر غمر و متعارف نهاره میزد و لحن میبازد و خشت میبازد و خشت میبازد و خشت میبازد  
همای در بر این سفید سار و همیون فرغ و سک و باغ و سانساری بر بخت بر تخته نموده و  
بالک لک نموده و لک کویان پاست و دراز کرده و لک در می زبان در فلک نواختی  
و در دهکاه نشاط بر هوا میرانید کوه قبا ی سنگین خارا در بر کرده با کمال عظمت و کوه دامن  
کر زده تیغ بیکر و چشمه سار لباس موج آبی پوشیده از آشبار و دوشیز و تار و آینه تیر و تیر  
چهار رکن جهان قانون خرمی ساز بود و در چگاه جهات سه هفتایم رعنون سرور بلند آواز از نظر  
غنا و قمری و حصار و دران و روان مروارید افراخته و از اوج نوا اهری و اور تحت طاقس جهان  
باین جمعی و سر و سر و ساز و آه و نغمه راوی رانی ده و اما از نوا رات ششم و ارشد  
کلبانک شادی شام حجاز و عراق نور و عزت و علم مخالف با موافق و آشکار و نهفت و نهفت  
ناله شب و آه سحرگامی و حاج آنگان مقام آبی سوییگان و در آیه میرت تحیر و کونیک و بر

صفهان تاجیت ترک میا بور یا ما و از افروزد بر شهنشاه که شک طسبور اناحن  
حسرت کزن سینه محنت ط از اوج خضیض تنهار یروم بود و جنگ نشا ط برده و غم و کوشش  
فیلی و نهان و لب غنا وصال دیده ترانه پرواز سرور و ز کوه بند ارا بل و سریر از دولت  
خسرو اقام در هر مقام و ز نشاط و جوار شور و شمع سا در حصار صا کرم سکا و دو صد و صد  
خوانان سرور و سران و لکش رقص فکن و لهای لیلاد و تنه کار وادی ز و خند و خند و خند  
و سکت و توای ماهور و گرد و دونه بهور و گرد و دونه بهور و گرد و دونه بهور و گرد و دونه بهور  
نحوی کرم کرده بود که در دوگاه ازل و اندکوش زمانه نشیده و نخواهد شنید خون در کتاک در  
جوش بود و پیا له با خمر ز هم اغوش باغ از دست و سوسو بر غلطیده باده و خرم فلاتونی هم  
نشین بود پیا له صا ضمیر و صرا در کشف با بلقیس باقی شرابانه صرخ ممر و من قوایر  
ز جوش خرمی کا در جهان بود زمین اناز ما بر سما بود در سکا کج مرتبط و در سبط عقد و و ام  
ساخت فلان بالقاب فلان بالقاب بهار صمورت و قف نام که راقم بحروف در ص  
وقف کردن کتابهای خود نوشته فرا طرفه حد پس از ظرافت و شکریه  
که نتیجه الامد اعز و بها و تحفه الاشرف طلاء اعلی نواز بود و ثار محافل قدسیه و الشریه که شمر  
اقاب و قباب به جات و جذبات رات و موافق ثبات و مطالع افق و طواع صبح و اشراق قیام  
ضیاء و انوار ملکوتی و آتشی عشریه بروج و هر کل الا نوار نجوم و کشف پنجاه فخر و در غرر طلال و بدر  
خفیه شب و تو حیات و ز و کجریات محبرات عقول و در کمین مغزات نفوس ملخی از حکمت لایزال  
اوست و سحر و شیا و سکه الذ که کن و حیرت انا بار خمره ستره و هفت و رنگ سحر و سحر و سحر  
ناله شب و آه سحرگامی و حاج آنگان مقام آبی سوییگان و در آیه میرت تحیر و کونیک و بر

از بزمهای شکوفه نقل میریخت نامیه ز شاخ گل شاخ نبات در بزمین میچید گلین از ورق لعل  
برگ خمیره شش تنیامی ساخت عبرت کسی می خشت قمری کو کو تریب میداد و مرغ شبانگه  
میاخت فاخته زبال خود فاخته می ساخت و طاوس از شکر طبع سیاه تلون میافروخت  
طوطی نیز در بلبل بیان میخواست ادای هر طوطی بر طوطی خوانی بود و لحن سر مرغی بانگ  
عنقابی سار و زور بود و جبارانی مجبور و خرد و خس و ترنگ ترانه و ترنگ در جوش تنه عرابان  
همه قول راغ بوده و قمر و نبوی حکاک شور افکن عرصه باغ تسبیح بلبل رفع بلبل میگرد و غنچه  
عنادل غنا از دل میبرد و شعله آواز خود و نوازان قمار تیش بجان خود و قمار میبازد و خشت  
از صغیر غمر و متعارف نهاره میزد و لحن میبازد و خشت میبازد و خشت میبازد و خشت میبازد  
همای در بر این سفید سار و همیون فرغ و سک و باغ و سانساری بر بخت بر تخته نموده و  
بالک لک نموده و لک کویان پاست و دراز کرده و لک در می زبان در فلک نواختی  
و در دهکاه نشاط بر هوا میرانید کوه قبا ی سنگین خارا در بر کرده با کمال عظمت و کوه دامن  
کر زده تیغ بیکر و چشمه سار لباس موج آبی پوشیده از آشبار و دوشیز و تار و آینه تیر و تیر  
چهار رکن جهان قانون خرمی ساز بود و در چگاه جهات سه هفتایم رعنون سرور بلند آواز از نظر  
غنا و قمری و حصار و دران و روان مروارید افراخته و از اوج نوا اهری و اور تحت طاقس جهان  
باین جمعی و سر و سر و ساز و آه و نغمه راوی رانی ده و اما از نوا رات ششم و ارشد  
کلبانک شادی شام حجاز و عراق نور و عزت و علم مخالف با موافق و آشکار و نهفت و نهفت  
ناله شب و آه سحرگامی و حاج آنگان مقام آبی سوییگان و در آیه میرت تحیر و کونیک و بر











عین حیوة جو ابرو شیرین بوقت بیان جامع جامع الافراده نیست قول و خبر ساز جمع یک کثافت  
 معالمت بریل و تاویست خاتم نبوت تمام انسین مخصوص اند و دلائل و سائر اغوص من رگات دنیا و  
 و نخبه خاندان ادب و تجوین اعلام و مصالح الدجاء و عروقه الوثقی و کن بحیثه علی اهل الدینا علیهم  
 لطایف و ظرایف است شرفها و من لصلواته اخفا داد است بوقیت کفهم متدلیه و عده اشهر و  
 و شوارق بر طالع و لها الشمس لامه و بعد غرض از تحریر نیورقه و تمهید پیغمده است  
 که چون امری شیر الفوائد بوسید آن دیز و تحقیق و سرایه ن توان انداخت و از انوار بصیرت شرع  
 خلاصی در راه عقاب اعمال توان افزود و خسته نامه که شود بحال با عت کتاری و در ماندگان کتاب  
 مرقوم کتابکاری را سبب فرستاد و سیاحت طریق نجات را و دلباشا بحر اشیاء حق  
 طلبی را ذریعه دراک گوهر مراد عالم اصول بندر انتی لمطلوب و الاقصی و طایبان  
 صراط مستقیم سد و رانتهی المرام و غایه لقصوی در موافقت و ففوه هم اتم مسئولون گرفتار  
 علل عصیان را باعث شفا و در محاکمات برور او اماندگان تیر خیر انجات بخا و در شاه اولی بر  
 حصول مقاد و آینه و سبب وصول لمطلوب عالیه و بکار کافیه بوجه نیاید باشد و در عقاب عقیب این صاحبین  
 و حلیه تشریف و ان الاظهار و بیع الاله و در مفتاح افلاح و مصباح انجاح و مرزانا و سکن آلهاب  
 نیز ان الاخران کرده بخیر خدات عال تواند بود و در انداخته و محتاج لطافت بقدیر محمد مهد بن محمد  
 نصیر و قفص صحیح نمود شرعی تمامی قران مجید و فرقان جمید و جمیع کتب فقه و تفسیر و حد و کلام و غیره  
 من لغاریه و لغریه و لغریه و الادیه متکلفات خدر که نقد محصل و ذخیره ایام عمل صرف جمع و  
 انها گشتنی تحقیق هر یک تحفه عرا قین و نایه سعادت دارین میتواند بود و بموجب تقبیل علا حده

(علا)  
 معالمت بریل و تاویست خاتم نبوت تمام انسین مخصوص اند و دلائل و سائر اغوص من رگات دنیا و  
 و نخبه خاندان ادب و تجوین اعلام و مصالح الدجاء و عروقه الوثقی و کن بحیثه علی اهل الدینا علیهم  
 لطایف و ظرایف است شرفها و من لصلواته اخفا داد است بوقیت کفهم متدلیه و عده اشهر و  
 و شوارق بر طالع و لها الشمس لامه و بعد غرض از تحریر نیورقه و تمهید پیغمده است  
 که چون امری شیر الفوائد بوسید آن دیز و تحقیق و سرایه ن توان انداخت و از انوار بصیرت شرع  
 خلاصی در راه عقاب اعمال توان افزود و خسته نامه که شود بحال با عت کتاری و در ماندگان کتاب  
 مرقوم کتابکاری را سبب فرستاد و سیاحت طریق نجات را و دلباشا بحر اشیاء حق  
 طلبی را ذریعه دراک گوهر مراد عالم اصول بندر انتی لمطلوب و الاقصی و طایبان  
 صراط مستقیم سد و رانتهی المرام و غایه لقصوی در موافقت و ففوه هم اتم مسئولون گرفتار  
 علل عصیان را باعث شفا و در محاکمات برور او اماندگان تیر خیر انجات بخا و در شاه اولی بر  
 حصول مقاد و آینه و سبب وصول لمطلوب عالیه و بکار کافیه بوجه نیاید باشد و در عقاب عقیب این صاحبین  
 و حلیه تشریف و ان الاظهار و بیع الاله و در مفتاح افلاح و مصباح انجاح و مرزانا و سکن آلهاب  
 نیز ان الاخران کرده بخیر خدات عال تواند بود و در انداخته و محتاج لطافت بقدیر محمد مهد بن محمد  
 نصیر و قفص صحیح نمود شرعی تمامی قران مجید و فرقان جمید و جمیع کتب فقه و تفسیر و حد و کلام و غیره  
 من لغاریه و لغریه و لغریه و الادیه متکلفات خدر که نقد محصل و ذخیره ایام عمل صرف جمع و  
 انها گشتنی تحقیق هر یک تحفه عرا قین و نایه سعادت دارین میتواند بود و بموجب تقبیل علا حده

و تفصیل کتاب ریب فی خالصه ان تدبر اولاد و ذکر اولاد ان فلان بعد و بعد از مقراض  
 ایشان بر اقربای و ذوالارحام و بعد هم بعلمای بلد مقوض نمود و تولیت از ادا و ام محبوه بنفس خود  
 و بعد از آن با کبر و ارشد و لد و بعد هم با علم و افقه بلد بحیث بیاع و لا یو هب لا برهن و لا یقل  
 عن بلد فان نقل قولیت الی عالم البلد و عده شرایط سبکه هر نسخه را زیاده بر ششماه نزد احدی  
 نگذارند و بدو قبض مکنی نه چند و قلم نسخ بر قوا عد و قفیت کشند الحمد لله انزل علی عبد  
 الکتاب و جعل لشمس ضیاء و لفرور و الصلوة علی فده من و بی الکتاب النبی الامی الله  
 خلق نور و حین من الدهر لم یکن شیئا مذکورا و کتب طاعنه علی الامم و کان لک الکتاب  
 مسطورا فاض الله علیه و الله شایب السلام ما انزل من السماء ماء طهورا و اعلم انهما الوافض  
 شایب هذا الوصف انما جاهد حتى حصلت من الكتب طر فافا و اذ انما حبسها لوعده  
 مشور و من الصحیح طر فافا و انظر الیها الایة فضرة و سرور و لقد انانی الله هذا و لسلطان  
 ملک و داود و زبور و ان هذا من فضل ربی و عطاء و ما کان عطائه مخطوفا فا کان طابوها  
 غیر اهلها فاعند منهم و قل لهم فوالله سورا و اجعل بینها و بینهم حجابا مستورا و لا تطلع منهم اثما  
 او کفورا و لا تلم علی غیر ما شرط علیه ففقد علوما محسورا و لحد عن النبدیل و التغبیر فان عذبا  
 و بک کان محذرا و رخرج عن نفس الشریط فی حفظ الکتاب و الخطوط و لا تملکها ظلما و فو زانما  
 لا تملک مونا و لا حیوة و لا نورا و انما اخرجت منها من خبانک و لا تمیل لها فصولا مبارک  
 الذی انشاء و جعل لک خیر من ذلک حبا تجری من انما و جعل لک فیض و لا تغفل  
 فی حفظها حتى تكون من الذین کوا فوما بورا و تحرم من الرضوان و الحور و نهار حور و تكون

(۱۷)  
 نسخة و فافا و انما جاهد حتى حصلت من الكتب طر فافا و اذ انما حبسها لوعده  
 مشور و من الصحیح طر فافا و انظر الیها الایة فضرة و سرور و لقد انانی الله هذا و لسلطان  
 ملک و داود و زبور و ان هذا من فضل ربی و عطاء و ما کان عطائه مخطوفا فا کان طابوها  
 غیر اهلها فاعند منهم و قل لهم فوالله سورا و اجعل بینها و بینهم حجابا مستورا و لا تطلع منهم اثما  
 او کفورا و لا تلم علی غیر ما شرط علیه ففقد علوما محسورا و لحد عن النبدیل و التغبیر فان عذبا  
 و بک کان محذرا و رخرج عن نفس الشریط فی حفظ الکتاب و الخطوط و لا تملکها ظلما و فو زانما  
 لا تملک مونا و لا حیوة و لا نورا و انما اخرجت منها من خبانک و لا تمیل لها فصولا مبارک  
 الذی انشاء و جعل لک خیر من ذلک حبا تجری من انما و جعل لک فیض و لا تغفل  
 فی حفظها حتى تكون من الذین کوا فوما بورا و تحرم من الرضوان و الحور و نهار حور و تكون







(الأش)

(اولئك)

بقاب  
بشار آوردن و مزد  
حزین و گریه  
کنز

باب  
جہ پدر و مادر و سرکرد  
دلالة و ریش سفید طایفه  
برهان











کشتن سفید نوح کمن کجای و من خلف عیسا عرف اغنی سلا حضرت خیر لیسری ثالث ای  
 خلدی که جمعی شیر از طایفه روس و یا قبه بود بار آورده و دستبر و قصبه سرباز روی کجایان  
 بحد و شتر نزدیک باجل انکر توقف انداخته در خلال آن حال فجوی و امطر فاعلم هم مطر افساء  
 مطر لندین باران شد بمران کرده و بید که تیران غضب الهی و بر بل بیدار نال منزه است  
 است با بود و قیامت بدلول ای فغش هم التیم فاعش هم فغش هم جمعین زو حیات مسکی  
 انجا متر اجاب او کرد و با سر کون کرد و بمشون فانتظنا منهم فاعرفاهم من التیم کذبوا  
 با با و کافوا عندها فکلین کشتی و جو و انطایفه فرعون نهاد و گرفتار طوفان غضب الیاء کشته  
 اسی را از انطایفه حیات باجل نجات کشیدند زنی بخت سیر و که عا و خا سار و کبریا و  
 راه آب بی شش و آنه سا و چه قو شطاع که تیر و تی قبال نقش سائیت فج کفره را از صحرای بر اندا  
 اثا اندک چنانکه سفاین زمین بزم آخر و فلک نشون خورشید نور از بحر و خار سپهر جبار شد  
 کشتی عمر و او خا مانانید و است از طایفه و موج کجای و ب حفظ حضرت تباری باد و در جواب  
 عزیزیکه انار و لیمو فرستاده بود و نوشته اند که یا قوت ما در کان فیض صنبه الله  
 و من من الله صنبه قرین سا و ابوده و بنها و امیوی هم در حقه خضر از یک پیر صفر فاقع  
 لونها تر لیا طین با دل بخوانان از ریجه غم بپون و آنه امار قمره خون و چهره و بیا مار  
 باج و کج بنگ و مقربا و دهن میوه پوتا سیری خلعت و تلاف اغنی صفا و شریفه بدستار سار  
 خانه ز ریاض مودا قطاف با او بود و انار و لیموی از روی عطف تحاف شده بود و عرو و در  
 طبع شوق سرشت را اندازند ساخت و بزرگ لیموی صفر کن لکامیا ایام حرا کردیده

صنبه  
 زنگ کون خداوند  
 صنبه از صنبه زنگ  
 کعد  
 صنبه  
 کار کبر جمیع کعد و نخ  
 رنده کبر

که پیوسته و قیام مخلص سیر از انمازل مرادات میوه های نیل سعادت بر خور دار و کامروا باشند  
 در جواب مکتوب احمد شایسته و الی بغداد نوشته است و مستقاید از اسلام و زار و دولت  
 و اقبال و میفاتج شهرت سعادت و عت و اجلال در قیامت در نگین دنیا بوده گشتار بهشت و کامکار  
 از طریقی بنود و مصون ما محبت یاری ز طاول السکر فتن مجر و سون و بعد از  
 مراسم اعزاز و تحريم و ادالوارم بچل تفخیم مشهور املاطفت میگرد که صحیفه سرفیه لا و صنفه  
 علیا که سمیع اطلاع و پد یاقبه بود فیض و ر و در از و از مرده صحت و اخیسته ساتک سعادت مان  
 لبریز با ده کمریز و او دامن دل مشون بکهار نگارنگ بهشت و دما ساخت قیامت و نیازمند  
 مکارم اخلا مخلص نواز آنکه سوس یکله خامه و ابواب متب بره و دوز و دما اتفاقیه را نگا  
 لوح خلعت از سازند شریک در حایه مکتوب در رسیدن اشرفی نوشته است  
 با صد عدد و اشرفی که از دالطرب عطف و احلا کرام و فجوی ختم کسین لکین سر به راهی شده  
 بود رسید نه و داد و اباد هر چند که طبع حوا و سا در تفقه حال مخلص بر سر بهانه میا لکین در نظر معا  
 شناسن کالای گرا بنهای محبت بهائیه و نقد تفتیک از خلاص خلاص سر آمده در دالطرب  
 دوستی بکه قبول قلوب الملل برسد بهتر ز زنا بکامل عیار مکاتیب و تالیب عا بود و تصور  
 عریضه که در تنیست حرا سا نوشته اند و عرض میا که در نعبه خسته و زمان خنده  
 از مرده تقویض ارانی و حکمرانی مالک حرا ن بندگان حرا خیران شکوفای شکفتی در حدیقه طرما  
 شکفت و سر و شس دیده طرمان طر و فجر راجع رشتی شکفت و امید از کرم با ده حقیقی شهنشاه  
 تحقیقی آنکه در عینقر لکین فتح کابل و کابل اقبال و ساغر حکمرانی شمع بزم امان بوده از خیل خلافتی تا

صنبه  
 زنگ کون خداوند  
 صنبه از صنبه زنگ  
 کعد  
 صنبه  
 کار کبر جمیع کعد و نخ  
 رنده کبر



تمام دارم از دست  
 از آن درون نهادن  
 رغبه غلبه را در دوز  
 در دست چرخه

از این بر سر

کبر و انده



روئید و نیز در از این عطیه والا بر وقت تحت سر و لازم فرمودیم که هر یک از بندگان است  
 قلم و غلاما عقیدت تو ام که مفروضه بر اعلی الاصل با تقال نسکو جمع نموده و جمع چهار  
 راه چاکری ایند و جزو علا خرج و ما حامد زوی را سر بر خط بندگی این ستمان گذاشت  
 اخلاص را در صفت میرفت و روح نموده با شهنشاهان از باطن لطافت فزون ز حنا شاهی و  
 با حجب مست حدیث از اسبج قبول و عطا فایانده پادشاه سائیم مصدق بمقال حال نسکو  
 میرزا محمد علی بالقاب ر قم نظارت خا صبه سیم محمد علیخان و صلواتی در ام  
 شاه طهاسب فوش شده از آنجا که ناظم کارخانه قضا و قدر و ناظر بنظیر این حق منظر  
 و قتی امور جهان و ضبط و ربط مکه کوری گیتی ستار برای جبار ای بوا همیون ما و کد شده  
 نظام کارخانه عالم مکان و رونق قزاقیات معموره دین دولت بد اقران ابدات کمال است  
 اقدس ماحواله داشته تحت فیروز تخت سلطنت دارا ایرنا بکلو س منیت نوس اشرف محمد  
 و دیم فرماندهی فرمانروا عرصه نزار از آراک مبارک قدس سر بلند کرامت که در افیض هار  
 مراحم بیدار بی تا طراوت و می حدائق قلوب لیا پیدا و رده و آسار عوالم از حد فزون  
 آلهی تازه بروی رانده مایه گرانه بر موبه عظمی و پاس گذاری عطیه گبری بر دهمت فیکرنا  
 لازم فرموده ایم که هر یک از بندگان عقیدت بس دو دنا خلافت نشان غلاما خاص خاندان یا مدت  
 بنیاد که با عن خدیشیه کجی و بگه ستوده اما شوکری اخلاص و انبیت بستان سدره  
 اساس مانند برقه بر سر شعله مهاگیر بر میان ظاهر نموده مصداق افت اتاق و جوه  
 بو مند ناظره الی ربهما ناظره از آن وجه سر و درگاه رب العالمین و سر بلند آستان آل محمد و بن

و بیستم بر بند نظم حاج  
 تارک جو خاگ و منور در  
 اول که سر و دم که طرد  
 سفره  
 این  
 خدیشیه کجی  
 این  
 این  
 این

باشند این را منبوطه و رفقا و مکانا علیا رفت کرین مدارج علیا قرب سلطه و مورد عنایت پیش از  
 پیش خاقانی فرماییم چون با صدق انمقال حال نسکو مال محمد علی نقیب شاه صلا سنا خادم تان  
 مقدسه منوره مقبره است که نه از صبه فرج بخش ایلک ولایت تیرا و جبره نوش و چند با شاه  
 دل آرای منصب از تو پچی باشی گری هم غوشن بده ز او ان صحتی الی یومنا که آغاز طلوع  
 نیر جهانیه و بدو طور سلطنت و کوریت نواب سیم است مراسم بیک و عقیده اخلاص قیست  
 و از شاه باده خوش گواری غلامی این ستمان عینه سر مست بده و لحد از تیرا سفلان مومی الیه که  
 منظور نظرات فاض و بار یا خلو تسرای قرب ختصاص بده و بر تبه نصب بیل القدر نظارت  
 سر سینه سرافراز فرمودیم که مانند مردک صبر زوی ان نظریل نظارت اقدام نموده و طریقه  
 خود را معاند در رقم علا و نقاب تجیه میرزا حسن و زیر کیلان که در ایام شاه  
 طهاسب کشته اند چون منظر کبریا بر قدس و کمون خاطر خوشید هر مهس است که هر یک  
 بندگان استامات نشان و غلامان دکان رگاه عظیم بیان که دانا شاهی سا اخلاص سادگان  
 و صوح نجاف و حجاب از مهره کشته و حسا دل آرای حسن خدمت ایشان بر وجه سن طریق سن  
 و منظر نظ قدس سلوه ستمان نموده مصداق الذین یعلون اصاحات ان لحم جرجنا و این در با فک  
 مثال از بد حسن حال شیا نوازش و نوازش باشند از از مقرر حضرت شاهی و نزد یکا باط  
 گردون قباط بادشا و برید عوالم عیا اطل آلهی سرافراز و سیم فرماییم با صدق انمقال حال نسکو  
 میرزا حسن و زیر کیلان است که از عا و اندوزان فرج حضور همایون و از کامیا با فیض حد منیت  
 میبود چون در این وقت در ابوزارت الفای فریور سرافراز و بلقب بر منند مقرب حضرت علقیه که منو

و بیستم بر بند نظم حاج  
 تارک جو خاگ و منور در  
 اول که سر و دم که طرد  
 سفره  
 این  
 خدیشیه کجی  
 این  
 این  
 این



قریب بر یگانگان درگاه و بزرگان این استان عز و جاه ممتاز و مقرر فرمودیم که من بعدین  
 بعد از وفات دار قلم مردان سعاد انجام و احکام قدرت و قضا نظام نوشته باشم  
 در خصوص صرحی باشی بودن محمد قلیخان نوشته شده است اینست که در روز  
 نهمین ماه کتبه شد که در مکرر نجوم فلکی خورشیدین گشای بحر خجی گری ماه فلک نور در ابطای  
 خورشیدین غایتا که در مکرر نجوم فلکی خورشیدین گشای بحر خجی گری ماه فلک نور در ابطای  
 و بدینجهج بوسلطان شهنشاه و لوله در بخت تسلیم انداخته ما بکراته این موهبت بری و عظمی  
 بر وقت تمت فکرسای قدس لازم فرمودیم که هر یک از دلاوران صفت کن و لیکن  
 که در معارک شجاعتش زود و مضامیر دیگر چون سینه سر بلند و گردن فراز باشد  
 بخش و بخش بکسر طیش سازیم لهذا از این سفلان محمد قلیخان را چرخ باشی فرمودیم  
 رقم صدرت ملک با اسم میرزا ابوسعید شمس نوشته شد چون بمن بایر زوی و طاعت  
 سرکه صدایوان کیوان قند را بدولت در وجود مسعود عارنیت پذیر و سبک میا و کامرانی  
 و موجبات جانگیری و جهانی تا شیر و عادی و رتب شرح صدری و تشریف امرد سرخ و هرگز  
 حصول تمیز با تیر شکرانه این عارنه عظمی بر وقت تمت علی لازم فرمودیم که هر یک از خلاصان  
 صداقت نش را که در تاسیس این دین بسین تشیع قواعد نیستین کوشیده نو فرمایم که حد  
 شریعت بر از از نارنائین خست سیم و سرتان بایضا با ساری سیان رشک گلزار  
 بر اسمیم کرد و از آنجا که حصول این مرام منوط بصبیهین جمعی است که از فروغ انوار فرشتان  
 صدر الاسلام فهو علی نور من زبه بر منک و در مراتب نش و کمال بخواهی آیه کریمه و الذین و توا

اینست که در روز نهمین ماه کتبه شد که در مکرر نجوم فلکی خورشیدین گشای بحر خجی گری ماه فلک نور در ابطای  
 خورشیدین غایتا که در مکرر نجوم فلکی خورشیدین گشای بحر خجی گری ماه فلک نور در ابطای  
 و بدینجهج بوسلطان شهنشاه و لوله در بخت تسلیم انداخته ما بکراته این موهبت بری و عظمی  
 بر وقت تمت فکرسای قدس لازم فرمودیم که هر یک از دلاوران صفت کن و لیکن  
 که در معارک شجاعتش زود و مضامیر دیگر چون سینه سر بلند و گردن فراز باشد  
 بخش و بخش بکسر طیش سازیم لهذا از این سفلان محمد قلیخان را چرخ باشی فرمودیم  
 رقم صدرت ملک با اسم میرزا ابوسعید شمس نوشته شد چون بمن بایر زوی و طاعت  
 سرکه صدایوان کیوان قند را بدولت در وجود مسعود عارنیت پذیر و سبک میا و کامرانی  
 و موجبات جانگیری و جهانی تا شیر و عادی و رتب شرح صدری و تشریف امرد سرخ و هرگز  
 حصول تمیز با تیر شکرانه این عارنه عظمی بر وقت تمت علی لازم فرمودیم که هر یک از خلاصان  
 صداقت نش را که در تاسیس این دین بسین تشیع قواعد نیستین کوشیده نو فرمایم که حد  
 شریعت بر از از نارنائین خست سیم و سرتان بایضا با ساری سیان رشک گلزار  
 بر اسمیم کرد و از آنجا که حصول این مرام منوط بصبیهین جمعی است که از فروغ انوار فرشتان  
 صدر الاسلام فهو علی نور من زبه بر منک و در مراتب نش و کمال بخواهی آیه کریمه و الذین و توا

بهم در جای بر افتاد و قرآن مجید و تفوق و سر بلند و شهنشاه از تداوم پارس  
 خیریت یل میرزا فتح علی که ماضی حال بود بر لب بند و منصب از صدرت ملک محروم  
 سرافراز فرمودیم فرمان ایالت و شتستان و بنا دات با اسم عبداللطیف خان  
 نوشته شد چون بمن الطاف خداوند لطیف و شتستان بنده دولت خدا و از نارنائین کلهای کامرانی  
 نموده گلزار ارم و حوصل بحر و خارا این شوکت عظمی از منتقبت و قیض سنانی بندر سید ایل عالم  
 باشد لحد شکرانه این موهبت عظمی بر وقت تمت فکرسا لازم فرمودیم که هر یک از خلاص  
 گیار روشن کنش و عقیدتشان صداقت نش را که بود و زیاندر زنی رسیده در هر  
 امری از معاملات که تجربه آموز گردیده باشد بر مراتب عالییه بر منک و بنا صنباسب سر بلند فرمایم  
 تا باین سلبه هم شطام مقام دولت محصل هم ادای حق خدمتگذاری عمل آمده باشد از آنجا که  
 مصداق انفعال حال نکو مال دولت شوکت پناه ایالت و شتستان نگاه نظام لایا له و لک  
 و محنته لطف فیان است از تداوم فلان ربه را بر تبه ایالت و شتستان و شولسا و قیود  
 کل حوصل و بنا و سرافراز و مبلغ کجید و شتستان و تومان تبریزی در وجه و مقرر فرمودیم  
 عرضیه است از جانب تیمور خان پیر شاهزاده نصر الله میرزا که بهر  
 محمد شاه هندی نوشته است برض مقدس میرزا که بحدتد علاقه ارتباط و پیوست  
 که از روز ازل قضا غایتا شهنشاه لم یزل من خیرین تحقق پذیرفته حج قوام و دولت  
 عظمی و مورث بقای دو ملک کبر گشته در این اوان سانشان بود که تربیت قایم آیزدی  
 شمیم عدم در ممد و جو و قرار یا چون طینت خور آب و گل را دات آنحضرت مجتهد و رابط انبیا

اینست که در روز نهمین ماه کتبه شد که در مکرر نجوم فلکی خورشیدین گشای بحر خجی گری ماه فلک نور در ابطای  
 خورشیدین غایتا که در مکرر نجوم فلکی خورشیدین گشای بحر خجی گری ماه فلک نور در ابطای  
 و بدینجهج بوسلطان شهنشاه و لوله در بخت تسلیم انداخته ما بکراته این موهبت بری و عظمی  
 بر وقت تمت فکرسای قدس لازم فرمودیم که هر یک از دلاوران صفت کن و لیکن  
 که در معارک شجاعتش زود و مضامیر دیگر چون سینه سر بلند و گردن فراز باشد  
 بخش و بخش بکسر طیش سازیم لهذا از این سفلان محمد قلیخان را چرخ باشی فرمودیم  
 رقم صدرت ملک با اسم میرزا ابوسعید شمس نوشته شد چون بمن بایر زوی و طاعت  
 سرکه صدایوان کیوان قند را بدولت در وجود مسعود عارنیت پذیر و سبک میا و کامرانی  
 و موجبات جانگیری و جهانی تا شیر و عادی و رتب شرح صدری و تشریف امرد سرخ و هرگز  
 حصول تمیز با تیر شکرانه این عارنه عظمی بر وقت تمت علی لازم فرمودیم که هر یک از خلاصان  
 صداقت نش را که در تاسیس این دین بسین تشیع قواعد نیستین کوشیده نو فرمایم که حد  
 شریعت بر از از نارنائین خست سیم و سرتان بایضا با ساری سیان رشک گلزار  
 بر اسمیم کرد و از آنجا که حصول این مرام منوط بصبیهین جمعی است که از فروغ انوار فرشتان  
 صدر الاسلام فهو علی نور من زبه بر منک و در مراتب نش و کمال بخواهی آیه کریمه و الذین و توا







بیکری هر ت در باب خلعت نوشته اند که یالت شوکت پناه ختم و صلوات است  
 عالیجاه امیرالامراة ام نفا مالک و الایات و ختمه و کلماته و الاقبال بر محمد خا بیکری و سلطان  
 هر ت بکلیل تو خا طرا قدس عز اقبال و درجه خصاص فیه بد مذ که در این جمعه عهد و زمان  
 فرخنده که مقارن صول خیر و خیر ختمه حل و هنگام برآم را شغل عمل است هر یک از پروردگان  
 ناسیه پیرایه های الوان از سخا نه مکان بر خور میاید و هر یک از عصفان شجارد و سا کلزار با لوا  
 شجر و بوته دار قد میار از قیاق خایه صنع الهی که هر خلعت نکین فارا بر دوش و شست از شجر  
 زکس و نبل قصب بر می باشد لهذا اندام مال هر یک از تربیت یافتگان بهار الطاف مایون  
 در بزم از م نظم والا بهر با حکیم بر پایه است قاست حوائش آراسته کینوع شریف انما یان  
 عالیجاه چون چمن ندگی درستی سر و آرا ده و قامت اخلاص لباس کمریک کج رنگی و درخی  
 و مجالس جلوه داده است چون در ستانجیل از مجلس اقدس محجور و محروم از انجمن حضور بود و لهذا در  
 اینکه چو خورشید بان و فیض نور نه نزدیک محروم مانده دور یک دست خلعت عبا و کتب  
 کردی ز رفعت کعبه انعالیجاه ارسال فرمودیم که در روز و روز سلطان نور و آرا پیرایه پوشش برود و  
 عزت کار اساز و میاید که در آراء و نینایا خاص که درباره انجاه روز افزونست در بهشت  
 از رسم جان پاری ختم نوشیده از روی آوری در نظم و نق ملکها کوشد رقم اضاف  
 موجب میرزا محمد نوشته چون روزیکه کجور کنوز آفرش که سفرا می مقابلید و له اسما  
 والا ض کلید فیض و بطلامو جهور در کف قدرت و سبب اواب حوائش و لقا از هر جبهه بروی بوا  
 بهایون نگاشته و از سنگا میک خازن کجینه بجا که بدلول و عنده مفتاح لغیب مقلاد و سبب و  
 رجعتند و رجوع مییابند

این خلعت است که در روز و روز سلطان نور و آرا پیرایه پوشش برود و عزت کار اساز و میاید که در آراء و نینایا خاص که درباره انجاه روز افزونست در بهشت از رسم جان پاری ختم نوشیده از روی آوری در نظم و نق ملکها کوشد رقم اضاف موجب میرزا محمد نوشته چون روزیکه کجور کنوز آفرش که سفرا می مقابلید و له اسما والا ض کلید فیض و بطلامو جهور در کف قدرت و سبب اواب حوائش و لقا از هر جبهه بروی بوا بهایون نگاشته و از سنگا میک خازن کجینه بجا که بدلول و عنده مفتاح لغیب مقلاد و سبب و رجعتند و رجوع مییابند

کاراراده دور و نزدیک در دیدار و شیت دست مفتاح خازن سلطنت و یرمین ابدیت کستی می داد  
 بایر بکری نیت عظمی بر دمت تمت والا لازم فرمودیم که هر یک از چاکران عقیدت که گوهر گریه  
 اخلاص را در صند و استخوان بند بنده خزون و لولع الا حسن و در اول و لولع و بهار رسک  
 در کمون سا باشد از ازای غای صمت از و بوا کونا کون سرفراز فرمایم از انجا که مصداق  
 صورال میرزا محمد صاحب خزان عامره که همیشه کل محمدی شس را در خلاص شده از  
 ابتداء فلان روز مبلغ کجده تومان سیر بر موابج و مقرر فرمودیم که از روی آوری بر رسم خد مکرر  
 قیام نموده نقش در عتقت ادر بر نقد سینه بد چون که بر سر ساز و رقم ضافه موابج با هم  
 صاحب جمع قبی قحانه نوشته از روزیکه از جابه خایه لطف و بهیما بالا نخت و قایم قال  
 فیروزمند با طراز زیبای دار و دیاس دی سلطنت فرما رسد مقرر گشته و فرکاره سر و  
 و کوشیه و سیم تا جلدی رونق کلیل و فرق از بر ترک و ترک فلک شگسته بر دمت تمت والا  
 لازم فرمودیم که هر یک از چاکران عقیدت که سفیر اخلاص ان ز خدمت شایسته روز جابه دور  
 در بر کرده از لباس کجری مثل و قلمون صدر یک صد او خدمت ظهور آورده باشند از انجا  
 شاهی سرفراز و برودش حوائش ابرایه پوشش مهتیار فرمایم بنا علیه شمه از مر احم خدای  
 که شامل حال صاحب جمع قبی قحانه گردیده از ابتدا فلان مبلغ فلان موابج و مقرر فرمودیم رقم  
 که در خصوص مقرر داری که علی بیک نوشته شده چون روزیکه همین که م علی علا  
 و چون عنایت و بهیما نکین سلطنت حکمرانی بدست طالع فیروز خاتم سلیمان با نخت بخت  
 جهان فرود تواب یون در آمده بر دمت تمت والا لازم فرمودیم که هر یک از زندگای قدیم که مقرر

این خلعت است که در روز و روز سلطان نور و آرا پیرایه پوشش برود و عزت کار اساز و میاید که در آراء و نینایا خاص که درباره انجاه روز افزونست در بهشت از رسم جان پاری ختم نوشیده از روی آوری در نظم و نق ملکها کوشد رقم اضاف موجب میرزا محمد نوشته چون روزیکه کجور کنوز آفرش که سفرا می مقابلید و له اسما والا ض کلید فیض و بطلامو جهور در کف قدرت و سبب اواب حوائش و لقا از هر جبهه بروی بوا بهایون نگاشته و از سنگا میک خازن کجینه بجا که بدلول و عنده مفتاح لغیب مقلاد و سبب و رجعتند و رجوع مییابند















[illegible]







تو با سخت جفا کرد جور یک تصور تو انکار کرد بجزان تو حیرت زده ام بکجه پادشاه در عشق مرده  
 دیوار فدا کرد انصاف تو ای محنت بجزان بجارفت هر چند که جان بنجی با تو جفا کرد که نگاه  
 شمیم کلدست بهار الفت و رائیه مجبار مو الفت عنی نامه مو انست و ملاطفت آثار آن علیا حضرت  
 شیرین صالت و خورشید طلعت یار دل آرا و کار ملک سیم که فقرات مضامینش از چاشنی کلام شیرین  
 آن نازنین کشور فصاحت و ملاحیت شهد آئین بود و نشاط کلماتش مانند صبا بهار طرب هر دو حبت  
 آئین و حصول فیه بکوتی می آید آوری کردی حیرانم که با من ز سر صبری یا سبکم کردی  
 بکوتی مرا پیش طالع محترم کردی جزاک اندر الطیف فرمودم کرم کردی و باغ جان  
 و شام روح روز از منظر است و فرق و ستا مانند گل کوشه دستار بوضع زیور و زیب خود تو است  
 سر مایه باستان افراخت تا بنام من با خامه که دیده از تخنیم میر و بیه دن  
 ز بس نالیده بر هوا می آید هر دم کلاه ای زجا قطره از ساد که دریا حال دل پر سیده است  
 تا سواد خط مکیست بشیم جا گرفت مردک چن خط باطل بر باض دیده خداوند عالم  
 تر نخبات دانی حقیقت عاقلست که شوق دراک فیض صحبت آغشته و نه سر پرده عزت بخت  
 که خاتم مکتوبان نزل ریکت نژاد و نه حضرت تحریر تواند نمود و در حلقه ایق نه بغایتی دور  
 و از است که کبیت خایه و جولا نگاه نامر پای چمن کی از خند مرسل آن تواند نمود از د  
 شوق تو بود و مخموری و شرح غم نهفته با نرسد و شوق تو چون بر سر عریا چند  
 کرد از چنین حسین پاره کریه چند چون کف خاک که با باد صبا جلوه کنند بهت مددی  
 ما خواب شیرینی چند رجا از درگاه الهی اثن است که لغت و پادشاه عاقل و قریب رذی

بوجه حسن میر باد چه خوش باشد که بعد از شطاری با میدی رسید و از آن بهتر از  
 آن خوشتر چه باشد که یاری بر جزو از وصل یار باقی ایام عزت کلام باد صورت مر  
 تا ابلتیل و نهار در مضار وسیع فضای روزگار در جولانست و هم زین ستام و شمشیر خرم  
 دولت و شام مر کوب ایض قبال ملاز مانقا بود و از تند ی و کندی و عبادتاری دارای  
 دو جهان مصون و محروم باد بعد از طی دعوات حاجت آیات و تسلیات کلمات مودت سنا  
 مشهور ای گنجی آرا و کشف ضمیر عطف قنقنای عالمی میگرد که هر گاه در عالم دوستدار  
 بود محبت نژاد و لطف و توجه را بصوب تهن خالات پویا و فارس تفتد را بجهتجوی مجاری حال  
 جویا سازند بجهت حیات عاریت با و بدعا کونی شتغال داشته باشد دراک فیض صحبت مستلزم  
 المستر و دریافت سعاد دیدار موفور بهجت که عمده مارب و عظم مطا مجور انست از درگاه  
 واجب فی طنت جاد و سلسلست میا چون مدت های دور و زمان غیر محصور بود که دوستان  
 از مجاری احوال خیریت شتال ملاز مانقا استخاری نبوده در این وان حامل فریق الوادع  
 حضور سعاد دستور و مستم دراک خدمت لازم مجبور عا بود و بمقام اعلام و انتخاب  
 حالات و علامات عا در آمده خود را فریاد خاطر خطیر و متذکر ضمیر عطف و تهنیر دوستی  
 مظا هر نموده مترقب است که همه اوقات فاتح ابواب کلمات مفاد صفا بوده حقایق  
 حالات را با انصاف خدمت مارجو عا مقام اعلام در آورند که بعون الله در لوازم شرایط صفت  
 بطور آینه پیرایه انجام خواهد یافت مکتوبی و مکر است چند آنکه پرده زرتار شعاع پهن  
 فانوس پراغ پنهان و شبتان غیر از شمع کو اکب مشتم و پریضاست همواره مصباح

استه و نظام و دولت  
 و این و این و این و این  
 و این و این و این و این  
 و این و این و این و این

جود و مهر و شاد







در تیره الود و کل چینی فیض طاعت از گلشن برآ و تمام بر طبق عرض و بار خواجه نهادن و اما در طاعت  
 ارباب مراستاد زینت افزای ریاض خاطر اخلاط و طراوت بخشی بستان سزای ضمیر خدای باشند  
 که کل غنچه سرت و شادی خواهد شکفت صورت مکتوب دیگر است چنانکه سیرت سیرت  
 جلال مکر عرضه و گشای حرم و گلزار و سرخسنگ هر گیتی فروز مرصع کرد منازل روز زرین تیار  
 مذرات فکرت و است سوار و بلق زرین ستام و اشهب خوشخرام خوش و مزام عالیجاه  
 اخوی تمام و ضمیر غلظت مرصع کند و دود و فضا بی انقباضی شمس و اجلال شکرت و دود و طی  
 مرحله داری صحن زرتندی و کس که باد و بعد از طی منازل و عاکه شیوه سالکان و ولاست  
 خانه با سطت بصورت عاغان گرامی میاز و در استیکه حواس پشیمان با ساس طاعت  
 حال و خاطر فاطمه مقام استلام مجرا حوال ساقی سیرت که نام نامی لازم الاغراض  
 و مکاتبه نمودت از و اذیت تمام که غبار و در فرویش کل بصیرت شخص و صبارم مضمون  
 شود و اما مستخرجه و غرض و صول پذیرفته چون مشرب استقامت که کب احوال و زمانه بود و چون  
 و خوشحالی خنود صورت مکتوب دیگر است تا خرو زرین سیرت و خشان که کب احوال  
 چارمین غارم علی و داور و نهاده و خشان بایر و صبارم با ایل فاتح ابواب قلاع و رسته  
 موار و شربت غلظت و اجلال و بلا و زینت غیا و شمس و اقبال ملازمت از طریق خیول  
 حوادث محفوظ و مستخرجه و نامحسوس بخت افزوز بود و مصداق مدید صبری و دایم از دم حق  
 سیرت و روزم و غایب زرین دولت بان تیغ زنگ بست و سیرت و بعد از توصیف صفات و تمجید  
 و تسویه صفات ثنیه کاثره شود و ای غلظت پرایی و مرفوع ضمیر شکرت قضا میسر و

( صورت )

صورت مکتوب دیگر است تا چرخ فیروز کوز بر سوکوری و غزاداری خوشید طلعتان هر  
 از شام و سحر گریب چاک و ژوئیده موسست مواره کوکب دولت و قبال ملازمت از شرق عزت  
 طالع و از حتراتی مضمون با که از استماع قنیه نایله و کبر و او ساخته ملال افزای فلان نبوغی مضموم  
 متالم و بنیاتی مضموم و متاثر و کردید که عشری از غنای روانگی از بسیار آن در مختصرات کنجش  
 تحریر داشته باشد چون نوع شرب از تجرع اینکاس حایه نیست تا ناراضی تقضای حکمت قاضی روز  
 جزا بودن و زنگ اند و تا تفرار حجب خا طر مضمون شکرت گذاری رز و دین سبب و ال مکر و است  
 و تسیام بگونه جراحات هم در برابر رضای بعل خواهد آمد و اندک آن را بهر یک قطعه یا تو  
 زمانی و روی بی در ملذذات نار خوشگوار عشرت شود و است مواره و آب و زنگ گلزار شکرت و  
 حکمرانی ملازمت خانی چو کل عارض خون با بیت و کل و از کثرت تراوش اقبال خاک گل اند و نه  
 رنج و لیو و نارنج از کل باد بعد از قطاف فواکه و عا مسعود رای یگانگی آرا میسر و در که هرگاه و تفرج  
 ریاض مودت و کلکشت بوستان محبت سر و دست تفقد را مسو حسنی غصان شجره حال شناس  
 سازند بحدقه حدقه وجود و دوستی و بو و از تر و دستی میراب صحت شاداب و مختصر و چار  
 ارکان طبیبی بهر خوشگوار عافیت مثمر باشد چون سید مدید بود که این غنیده خزان و روی  
 از نخل بوستان مجاری حالات برینی و از ریاض کماهی حالات مری بخیده بود و بار سال این  
 سید نکرک شاخار تفحص حالات کردید صورت مکتوب دیگر است المعنی تانی ادم  
 بقا و جام سبزه سیره رار و بقفاست و زنگ هستی برای ذات کامل صفات عالیجاه خانه  
 با چار بالسر ارکان و طالع مطالع بخت فیروز و تلو و بهبهام معارض بار و بهر سیرت

( عالم )

صورت مکتوب دیگر است  
 تا چرخ فیروز کوز بر سوکوری  
 و غزاداری خوشید طلعتان هر  
 از شام و سحر گریب چاک و ژوئیده  
 موسست مواره کوکب دولت و قبال  
 ملازمت از شرق عزت طالع و از حتراتی  
 مضمون با که از استماع قنیه نایله و کبر  
 و او ساخته ملال افزای فلان نبوغی مضموم  
 متالم و بنیاتی مضموم و متاثر و کردید  
 که عشری از غنای روانگی از بسیار آن  
 در مختصرات کنجش تحریر داشته باشد  
 چون نوع شرب از تجرع اینکاس حایه نیست  
 تا ناراضی تقضای حکمت قاضی روز جزا  
 بودن و زنگ اند و تا تفرار حجب خا طر  
 مضمون شکرت گذاری رز و دین سبب و ال  
 مکر و است و تسیام بگونه جراحات هم  
 در برابر رضای بعل خواهد آمد و اندک  
 آن را بهر یک قطعه یا تو زمانی و روی  
 بی در ملذذات نار خوشگوار عشرت  
 شود و است مواره و آب و زنگ گلزار  
 شکرت و حکمرانی ملازمت خانی چو کل  
 عارض خون با بیت و کل و از کثرت تراوش  
 اقبال خاک گل اند و نه رنج و لیو و نارنج  
 از کل باد بعد از قطاف فواکه و عا مسعود  
 رای یگانگی آرا میسر و در که هرگاه و تفرج  
 ریاض مودت و کلکشت بوستان محبت سر و دست  
 تفقد را مسو حسنی غصان شجره حال شناس  
 سازند بحدقه حدقه وجود و دوستی و بو و از تر  
 و دستی میراب صحت شاداب و مختصر و چار  
 ارکان طبیبی بهر خوشگوار عافیت مثمر  
 باشد چون سید مدید بود که این غنیده خزان  
 و روی از نخل بوستان مجاری حالات برینی  
 و از ریاض کماهی حالات مری بخیده بود و بار  
 سال این سید نکرک شاخار تفحص حالات کردید  
 صورت مکتوب دیگر است المعنی تانی ادم  
 بقا و جام سبزه سیره رار و بقفاست و زنگ  
 هستی برای ذات کامل صفات عالیجاه خانه  
 با چار بالسر ارکان و طالع مطالع بخت فیروز  
 و تلو و بهبهام معارض بار و بهر سیرت



عالم گیر قرض کا باد بعد از فروغ بخشی بر دماغ مشهور ضمیر سر معر بکلا میدارد و این وقت مذکور  
 شده و یونان فرما ملک بی مان بر سلیمان ملک وجود استیلا یافته و پنج پانچمین سر و دست یمن او را  
 تا قه فام سلطنت بقا از انگشت چپش سر و پون بدم و دو جانشینش هممون ساخته احقاکه  
 از این واقعه که باد صبا و نسیم شمال خاک بر سر کل زمان پر درواست و چشم صحرانشین در تفریح و کوی  
 سیاه و خیمه گزینند پس از چون کلزار عاریت سرای جهان را جز سر در و پوفا رنگ و بوی دیگر  
 نیست در چنین وقایع ابا غنچه گره بر خاطر بستن مانند لاله بدخ جگر نشین غمخیز پروردن کلهای  
 نشاط سوری نخواهد داشت صورت مکتوب دیگر است این میزان دیده بجران دستاره خسته  
 حرمان و حینیکه صفه رخسار بسیار از رخسار ناخن حسرت بر بک عنایت و از رگوم سجا دیده شکبا  
 کو کس طالع در برج آبی مشاهد میشود و قیمة بنیم که نسیم عسی می م و روضه نسیم و یضامانی  
 معجزه کلیم بود رسید بسیار ایچ بهار از نکست شکبا بکلهای مرده رنگ کلزار حیات تازه تبار  
 اظهار و منزل خاطر مجور از اطور تجوی دیدار گردید و چون مضمون کلامش بحصول استفاضه  
 نور وصال آئین سپهر کمال مانند بال اظهار بر امت استهلال میکرد انگشت نای آفاق و مشهود  
 دیده ارباب و فاق شسته کام متناثر نی از تنخ و ماه شب نسیم و زحمت بفره آرسنخ اسکا سید  
 از بهیمری مانه کار بجا رسیده که فرما و چاکد عتسم در بیتون کا وی ذل سر گرم شیرین  
 کاریت و از گنج گردن سپهر عمدی شده که جای رود و آباد سامی جوی خون از دیده با  
 جاری این فریضه سودای عشق را بین که هر خطه در محبت آن عزیز را بخا بدیدار آورد و هر لجه از  
 متاع آرزو یوسفی بازار غیر از کساد کالا و گشترشگی چار سوی ندامت چیرنی ندیده بازار

سبب کثرت محن در بخوری بصورت ایوب و در بیت الاخران مصیبت و رمی هم چشم بقیوست  
 صورت مکتوب است تا خسرو زرین لوامی قباب که شایه رای ساحت این بارگاه محجبه طینا  
 خرگاه داری ملازمتا در کشور مملکت گیر می مضروب بر پا و علم مهر چیم غطت و شهریار در قطار  
 امصار روزگار بر تو افکن و شقه گشا باد بعد از نصب خیم دعوات اجابت آیات و تسلیات  
 مصداقت سمات مشهور داری مهر پرا و کشف ضمیر غیر شوکت قضای عالی میدارد و مر اسله  
 لازم تعظیمی که از فطر شفقت گاشته کلک بدیع بخار و بران کار و مصوح فلان غرض و صول فیه  
 بود در برک زمان شرف و صول پذیرفته سواد مکنینی و بیاض عنوان ملاطفت تمکینش دیده را  
 نور و قلب صاف سرشت ابتهاج و سر و غیر محصور بخشید کل از کلزار انبساط و شادابی  
 صورت مکتوب است مسواره بجا و جنود غیبی و مظاہرت فواج لاری بی لای نظرات الوافی کامیابی  
 و فیروزی عالیجا نه خاشاک شای فسح و نصرت پرچم آرای عرصه خیم فکنی و قدرت و به شمول  
 فتوحات تازه و سرفرازیهایی بی انداز و باد بعد از اعلام الویه دعوات مشهور داری شوکت علما  
 میدارد که درین وان عالیجا بختی خان بداعیه سره رای دوا و بنگام سنگام ساز و مفند  
 پرانی سامی شده طایر خیال را در هوا می صفا طایر و فساد دور و نر که مدتها در باطن خود داشته  
 ظاهر کرده مصمم است که باد و سبب نزع نماید و نیز توکل بجای خود و کل کرده با او در مقام  
 نزع میباشیم چون ملازمتا با ملازمانا احد بیک متحد و با اخیار جمع و در خیر و شتر و نفع و  
 ضرر با این آن واحد بسیار و چنین بنگامیکه از یاری و حمایت دستان چاک در قلب دشمنان  
 پیدا و از مظاہرت و اتفاق احباب فتوری در قوت اعدا تواند بود و خود داری شیوه مرد نخواهد بود



متهم افلا زار بانه خد نمودم در وصول هر آنکه بختی لازم آمد معدود از غارتها قیمن و متعمر  
 فرمایند و چهل تمام از محل قتل او برادر و الا مقام جدیدی که نور و دودی پراکنده عازم  
 اینولا باشند و معادل با پند فرسوره هم شیر و قیمن و مامور سازند که چون جامی خان بخوانی  
 با بختی خان همتا است بجز دین که مشارالیه از بخوان حرکت میکند مامورین بشور  
 میان اهل بخوان انداخته شه زندگیران کام ایشان تلخ سازند و از قاقب با جلال او  
 پروازند که از یم عقب عقب خالی کرده ریش خود را گرفته چنان چنان عازم بخوان  
 گرد و تا به پی که با بختی خان کار با بختی هستی خواهد شد باقی ایام شوکت و کامرانی بکام باد  
 صورت مکتوبت بر ضمیر آنکه نشاء سرشار فیض نباشد و کیفیت بدیست که امت فرا  
 رفته ششمین برین لایا شراب سوله زمانی وصول یافته که در صبحی گمانند و در روز رگ منقلب  
 و وارگون احوال بخوان برمال وضع چنان مختلف و دیگرگون شده از رنگ و بوی شراب  
 از چهره گفتم و لجهای می نوش ساقی نام و شاد بود و از زاده کشا خلاص در بزم خواص چون  
 طره چنان زلف غنچه نشان یا غیر جمع پریشان از چهره عرق آلوده محبوب شراب  
 در میان روی و نه از نقل می شراب که با چندین جگر بریابوی از سر کج کردن صراحی از دست  
 با ده تکر در بر بود و دختر زده ساز دوران پست بود و دل شیشه از طعمه خشک میکند و لان  
 در شکست و زکس و اندیشه آرزو بود که پامیر و قصه قربت خود در پهلوی قرار نداشت و با غرایب  
 فرق نیاز ز پایی تابستگیری ساقی آب مشوقه رنای چشم پالایه که در شش سال چشم خود  
 از خون دل خوانه گشتان پریشان و ناله خود در دفعه شرر بجان ممبره خود می انداخت از رگ

و سجد میسک خالی و صحرای ماند بخت با و خلس مار گمین بود و از بی سر می عاقبت در طلب  
 با و از بلند صدمین نگار و دلارام با دل آرام بجای شراب با لب یکون خود در کار ساز و دلهای  
 عاشقان با خیال چشم شاهان در میکساری و نظر بازی بان سیرینا از غفلت مهیا خاموش بود  
 و ساقی کلهره را کس نبود از کس خبردار عظم در او کمر میزد و از تو قدح بر یکدیر خوردی  
 شکستی چنان ساقی زمی در تابید گرشید از تشنه شد ز لب سبز خون میشد پیا  
 بزم افروختی چون برکت لاله ندانستی هر آن که سوز خاتم کباب گنج کلام و دل گدازم آرزو  
 از نشاء صها نمودار مگر کیفیتی در زکس یار چون صبر در لجن و گشاد و دوی و از و برید  
 نوید و مسازماند و خانه و لهما که قدمگاه مهوره یک اتحات آن سرفراز است قدم باز برد  
 مطرب سرو و شنای کوی ساز و بزم بساط خود را پای انداز کرده بر لب سبز و از صندل دل و عطر  
 بشامش آمیخته و ساز شده ششم شیرین شربت کجا مشرب ریخته چشم پاله طلعت جالش روشن  
 و ساحت بزم از گل می ارغوش گلشن گشته دنیا گردن ثبات افراخته و صراحی قدس بجه خم  
 ساخته از زبا نحال مترنم با نیقال که دید سبایا که گردش و ران بکام شد باز هم ضعیف  
 دولت یار جام شد آهوشی که وصف داشت سالها مارا و صید غمزه خود دید  
 شد بساط با کهنه که در بزم با کس و نوید چیره بود بر چیده بساط تازه گسترانده و ساق  
 سنگین گمانه که در شش افتاده و آتش سینه را بزال می و صفای فراج را بمیوشی شفا تو و نیا  
 خنده سینا پیا له را بچوش آورده در میان بزم بوجد انداخت و ساغر بدستاری صراحی خود را  
 در چرخ ماند بلال انگشت سنا ساخت خلاصه مجلس صدف و زین از اسپا شادی و میخواری







حاضر  
به دوستانه کوزل  
خاصه و عریضه  
بارگاه موصوفه  
دوره و ادوار  
مکان

با تراز و آرزو و در مطالع شمس دیده را نور و در اسرار حاصل گردید به چه خوش انقیاد  
که نامی حلقوم از خلاوت قلش مانند سکرینا خنجره چوب منقعه مبارکست که از بعضی دس  
حروف بنفش حاصل آرزو از کشت زار جهان محکمت از لفظ الف تیرش الف لفظ  
و انبساط اصل و اشرین شیرین شامش در اشرف شرف پنجا پروده که تند و پرحرا صبریم  
ایون میشدی وین کتب شریفون و کده اصل سبب سرور است حال بلکه دندیس  
بر شمار شمار بود و فاء فرج فامش فرح از دینیت که ان استر و اد کرد و دین و توطئه  
صدیق و صفا خلایق غشیل بحقیقه بخیل بود صیقل و صانع نزع متایر را صید بود و  
انکه پیوسته یارچ فقرای مکاتبه غنیمت غم ایام دور ویران و ماده کجوه مرسلات بهر توام  
موارد با محور و رفع و باقی ایام عزت کام باد بر لب و صورت مکتوبت بهاره  
نوخیز مال و اما در کار استار محبت پایا ایزد سبحان از شرح مطار شفقت عیدم اقبال زیاده از  
آفات طلال و کمال دور و میر و مان در حفظ و حمایت در سجا مصون و محروم منظر و ریا  
با و نشود هیچ صورت چشم توام را چه نویسم ز جده چه نویسم ز جده چون زبان  
خوشبایان کلک را و نشان که سر زده از لایم و مقام غلام ایام بد فرجام بهر آن  
و شمه از تهاجم هموم غموم دور و میر و مان و خیزه از قلاطم مقام بی انجام ایام حرمان  
درین مختصات بیان کنم نه در آما تقریر و نه قلمراطقت تحریر است آنقدر شوق تو دارم  
که میزان قیاس گر بسجذ کونین گران میاید و شتیاق حضور منور سرور نه سجدت  
که بصبر و شکیبائی تنگی بخش خاطر خود کنم مشتاقی و صبورا ز جده کشتیار اگر تو شکیب

داری طمانند ما را قسم بخت علیسم صحبت قدیم اکثر اوقات مترنم نغمه ایچو لمیوز و شتم از  
غم هجران تو ای بت سیمین بن دست من و اما تو مشغول حال من که تا جان در بدن دارم  
ز سر برین و نخواهد شد مرا بر گز هوای تو اگر انخدومی سینه دست دق با لرا کیبار به طمانین  
کده شسته تا چون بنده دق لا اعتقاد که عبودیت در نیاعت حقیقی است نه مجاز و هوا  
خواهی و درین حضرت ذاتیت نه عرضی و مخلص گرفتار قید سلسله بود آن زبده فاق و مستلا  
بلای لایحی و لایطافست متخل آن شد حلقه کوب یکا گلی گشته تخریر خند کله خود را متذکر خاطر  
دریا مفاطر موده با عمر کم طویل مکتوبست چند آنکه سفاین زین نجم و خورشید و فلک مشهور  
انور در بحر سپهر خضر جا باشد سفینه وجود مجنا جان و دوشار و عاز طما چار موجه بحر نوایب  
خط ویتا ایزد سبحان باشد بعد از ابلاغ شرع سفن گمانی مشهور داری و کشف ضمیر منور خورشید شمع  
عالی سیدر که مخلص در عرض مدت متادوی تخریر جواب تعلیق آفتاب طلیعه و تصدیع افزائی خاطر  
دریا ذخایر مخد و نپرداخت با عث این بود که شوق و خلل بارگان مخلص راه یافته بلکه حتمه تعویق  
و تمیق و تعلیق بر تاخیر پاسخ تعلیق کبری آنکه مخدومی ام مکانه سرفیت محبت عاز و مرسته  
متوالیا و متواتر او مخاطبا گمانی و دوستی بر سال سرافراز تعلیق جات و افرا طرب معل آور  
زیر که این رفتار در کثرا و قات معمول میباشد سلام بطیر مسک و عنبر و کمیو شمس و سپاه جمهر  
مطر زابیا تو و جواهر ایدر نور افروا تا قبا علی قهر من تفریح لقلب صین نظیرا یعنی فلان  
مکتوبست مسوار که تا پهن برین و تشریح الافلاک سپهر زین شیرازه که کشاکش محکم و بزر  
افشای زوایع نجوم ثوابت و تیاره مزین و معلم است همیشه محبت محنت کیش و مخلص قدی

اطلاعه و مشاعر  
بر کوه

شفقت طراز



پیش از پیش تانیت احوال در پیش ایشان ایشان را از احوال چنین بیان کرد که این  
 کسان و تکلف بی سر انجام و سیر قید محض الهم شسته که ما که در شمس بهار و اینجای  
 موافقت معنی نامه و محنت شمایه و فدا و خدمت و است خست که ملاوت پسین عبارت دل  
 نشین صراحت فراق از کام تنگنا مان بظل صحرای رفع و ایاج فیه کلمات جانفزایش بغم جدا  
 از مزاج کرفان سوالمزاج بحر و غم نموده و از غمچه که فقر لغت است امیر مضامینش مانند گل  
 و سبزه ز عطرین و مجوهره کلماتش که تحفه لعل قین است سر و چون کده سینه دست بست  
 کمر و نه و سوز و بیامت لایزال و آینه نیراز سحر نوید رستاخیزند کیم رسید بچو سعاد گشاد  
 شش شبنم سعاد و کان که بخوان نجات نامه خود و اینچنین بند عطر و صول و شرف  
 بشام بجا محتاج رستاخیز و شوق از خالق خلایق است که نعمت و یار شریف عا قریب فری  
 و بوجه حسن میر باد و بار و ساده افاده و در صدر انجمن فاضله و استفاضة و بر معارج  
 کز یکی و یکاکی عارج و صدر و برقرار باشد صورت و شمع که تجسم صلحنامه و خصوص مطالب  
 خمس خواند کار و روم نوشته شد الحمد لله انام عیون لفضیل بایقاط قلوب طین  
 و اسال عیون الامن من الامام با نظر حسن مجاری امانت من بن بخت اقلین و سلاطین و خلل عقد  
 حایل النزاع عقد سجایل و لعل و فی بد العبد لجمود و کلل فی الموائین بشد و و شاح ذلک  
 ان و لیسود و صلی الله علی رسول الله کفرع لفرع علی قلوب السلب السلبین جليلة المواد و لعل و فتح  
 و سبب السلام و طریق لکفر بفایح سیوف و مصاحح ارباب و علی که و اصحابی بلذین و لولا  
 الهدایة و الرشاد و بعد و شوی برای صحرای ماکه اما لی ایران از بندگان و انکب سبب

سپهر جبار قمری و دو بار بفرغ شان بر تکان برق خرمین سرکش تا نیت اسبها القاء ان الهم  
 و شکان الاعظم تاج بخت ماکه ماکت مند و توران دارا کشور ایران ظل سبها شهنشاه جهان  
 السلطان ادرشاه و خلد الله سلطانه و شوکت مستند قبول سلطنت شد و چون از بد و خروج شاه  
 صفوی سبب رخص در ایران شیوع و بغضت معاد انما بین و م و ایران ظهور و وقوع  
 داشت نظر بنده به سبب سیف ال سنت و جامع که نجات آید کرامت حضرت و استخار سبب  
 سلطنت ایشان تا شش و بعد از آنکه اسلح کمر از انکرو و باشد فرمودند که هرگاه انظار ایف  
 بالاسان بجهان ارکانی عقاید ظل و اقوال الطایب و بحقیقت خلافت خلفه راشدین ضوای  
 علیهم جمیعین قایل شده اند مسئول ایشان مقبول خواهد شد شان هم حکم اقدس قبول  
 و از حالات ساله نکول کردند چون تا حضرت فکر گرفت خورشید منزلت عظم سلاطین جهان و فخر  
 خرافین دوران سروجها و در خدیو فرید و فرخقان آخرین و سلطان البرین ثانی اسکندر و  
 القرنین ظل الله و پادشاه اسلام پایه سلطان لغازی محمود و خاندان دوله و خلافت و غلیفه  
 اهل اسلام و فروغ بخش شعل خاندان ترکمانیه بودند و نواب بیون شاهان نیز سلیل  
 سلسله ترکمانیه بودند لهذا بنا بر فرید لغت فیما بین حضراتین و رفع غوائل شورشین از  
 میانه فریقین مطالب حتمه که عبارت از صدق تلمت بفری ختصاصی از ارکان است  
 الله محرم بحاج ایران و قین امیر حاج از دولت علیه ایران بدست بصر و شام و اطلاق  
 سرانجام باین بودن و کمال در پاتخت و لتیان پادشاه سکندر جاده خوانم شده اند  
 بعد از تکرار آمد و شد سفره و بچیان پادشاه اسلام پناه روم شده و اخیرا قبول و تحسین



مذهب تفویض کنی را بجا دیر سیر و معاذیر ملکیت موقوف است بموجب فوائج نواح و محام طلب  
 فسخ این امر شده بود و اگر چه علی حضرت شاهنشاهی که نشاء این تکالیف شد و سوامی رفع  
 تناقض و ایام اهل اسلام منظوری داشتند لیکن محض راه رضا جو خاطر همیون پادشاه سلیمان  
 مقام و حافظ ناموس اهل اسلام حلقه کوب در محبت گشته مطالب معهود را متروک و طریق  
 مسالمت را مسلوک و این بیدارام بخش را بجا چار فلک خوشن بآن پادشاه گرد و غلام اعلام  
 داشتند تا چون بعضی از ممالک عراق و ازبایجان در ازمنه بجا بسلامتین ترکمانیه ایران  
 داشت که بسبب خلاف گیری شاه اسماعیل بدلت عثمانی اشغال یافته ضمنا اظهار شد که هر  
 بطبع اقدس پادشاه اسلام پناه یافت و مخالفت رسم و قانونا شدیدی از اند و مملکت برسم عطیه از دولت  
 علیه حوزه ممالک شاهنشاهی انضمام باید پادشاه اسلام را در رد و قبول آن امر مختار ساخته بود  
 و در نامه شریف همیون که در این وقت از اند دولت وارد بموجب جناب افشارالا مجدد الاحیاء و زبده  
 الاعظم والاقران لطیف فندی عز و صل و خجسته مذراج یافته که اگر چه نظر بجا بد مزبوره مساعی  
 مسکوره که از نظرات در از آنجا آرایع ظهور پست و دولتین علیتین را متوجه میدیم لیکن نظر بجا  
 سلطنت عثمانی انیمات را با وزیر اعظم و حکام اعلام مشورت کردیم قبول آنرا مناسبت شرع و منافع  
 نظام دود استند بخوبی که مواد سابق منسوخ شد و نیز بطلب بر پذیریم از لطف و لتمام در  
 گذشته بنا بر مصحح ایام خدیو خلد مرابع سلطان مراد خان را بگذاشته دوستی در میان  
 دود دولت عظام و خلاف کرام الی یوم لتمام در عرصه و زکار با و پایدار باند و برای استقرار  
 این امر از جانب دولت بدست عالیجاه وزیر اعظم و دستور مکرر و شیر محترم و مخم احمد

والی بغداد و صبر و افشارالابا مشایر مامور و نادر مشایر نیز عزت و تاج محبت یا بوالی افندی  
 کاتب دیوانه از قبل خود و نظیف فندی بقی آن ذکر را روانه اند را ب عظمت و در سپهر ارسخ  
 مشایر با بین قزوین و طران ار دارد و دی معلا و شرف اند و ز قشیم شده علیا گشته و از طرف  
 قرین الشرف اند دولت علیه کترین سده سپهر بنیاد شاهنشاهی محمد مهد مامور گشته از آنجا که پادشاه  
 اسلام پناه دنده محبت مؤبد و دوستی محله فرموده بود و نواب همیون شاهنشاهی نیز مراعات  
 دوستی ابر و دست خود واجب و رضا جو خاطر انحضرت و آرا مشن بلا در ا بتم مطالب و اعظم  
 مایه شده و مامول بانی آنخ دیو اسلام پناه را متلقی قبول فرمود و بموجب امر اقدس بنایی  
 مصاحبه بیک اساس و شرط و سه ده و تیزیل بر این پنج قرار یافته و استحکام پذیرفته اس  
 صلح که در ایام خاقان خلد مرابع سلطان مراد خان رابع و مقشده فیما بین دولتین برعی و حد  
 و سنور که در میان مقرر بود و جهان دستور استقرار داشته تغییر تذل و خلل در ارکان راه نیابد  
 شکر من بعد قشیم و تیغ در میان بوده آنچه لایق شان طرفین و مقرون بصلاح و خیریت  
 دولتین باشد و جمیع موا و معمول از امور که متوجع غبار گردد و درت بنایی مصاحبه صاعده و مساعی  
 سالمه باشد از طرفین اجتناب رز ندانند و استی و مست و یکا کلی و مودت فیما بین دولت  
 عظام و احفاد و عفا کنند و خاندان کبر ا دام دوام التکلیف والا ایام الی یوم لقیام قایم و دایم  
 و برقرار بوده با ماد <sup>اول</sup> اول حجاج ایران و توران که از بغداد و شام عازم بیت الله الحرام  
 میباشند و ولایت و حکام سر راه ایشانرا تحمل تحمل سالمین و آسین بیکد گیر رسانیده صیانت  
 حال و مراعات احوال ایشانرا لازم دانند و ماد <sup>دو</sup> دوم و هم از برای تاکید شود و توشیح محبت



سال شخصی از آن دولت در ایران و از ایران در آن دولت بوده و از آنجا ایشان را از طرفین داده  
شود و ما در دستم اسرای طرفین منقضی بوده و شری ایشان را و نبوده هر یک که خواهند  
بوطن خود روند ما ایشان را نشود و نذیل حکام سرحدات از هر کجایکه چنان دوستی است احتراز کنند و سوا  
آن مالی ایران از سبب و رفع مقطع آنجا بوده و کتب نگردند و من بعد که کعبه معظمه و مدینه مشرفه  
و تمام ملک اسلام آمد و شد کنند از طرف و مبدستور حجاجان بکات و سایر بلاد و سیلابان مسکون  
شده از ایشان دور و دور وجود خلافت و حاکم گرفته نشود و هیچ در عتبات علیها هم ما دام که مال  
تجارت در دست ایشان نباشد حکام و مباشرین ایداج نخواهند و هر یک که مال تجارت داشته  
مال حجاز را این اخذ شده زیاده لطیف نشود و از طرف نیز با تجار و مالی رومی بین منوال عمل کرده  
شود و نیز از تاریخ انعقاد صلح آنچه بعد از ایل ایران بودم و از روم بایران آمدم و قیامت شده به  
و کلاء دولتین تسلیم شود و ما نیز از سبب مسطره را منظور داشته عهد فرمودیم که صاحبان مذکور و  
مشروط همیشه بین دولتین اعتقاد اخلاف مؤثر و برقرار نموده باید تمام ما دام که از حجاز اندو  
عظما امری میماند همیشه و من از رسم و قانون و ساز و سیطره و فقر و خلل بقا اعتداف  
نخواهیم و من بکشت فائز بکشت علی نفس و من آنجا و ما عا به غلبه و تسویه و جرا غلطا و حذر  
و کتبه شهر محترم احرام نه افغانه و ستین من الهجرة النبویه علی ما بدارنا الحب الف سلام و  
فرمانی که در باب عقود تقصیرات بر همه بخان یا نصیر خانات نوشته اند که عا ایجاد الا دیما  
خاندان شرح که در خصوص عقد تقصیرات اخذ می بر همه بخان یا نصیر خاندان است و عا نموده بود چون  
مشار الیه زیبطا می خود شرمند و از وقوع امر شکست که از قضا نامی است نموده شکسته

دل و سر فلکند است من بعد بزبان قلم او دنیا را زاریم و شر مسافر و خجالت زکی خودش که ارباب غیر ترا  
بدتر از آن عذاب و اذکاریم بر آغایجه مخفی دستور نخواهد بود که طالبان نام و سکر او در معارج  
کشش و کوشش بقدر امکان در کار است تا بعد از آنکه چهره شاد فتح از پس پرده غیب جلوه ظهور کند  
موجب مستلظافه که با قبض و بسط عالم کاری و از تقدیرات الهی خسیار ندارند و نخواهد  
زیرا که مضمون صدق نمون گردیده و انصراف من عند الله بواب فتح و ظفر منوط بتایید حضرت  
و او راست نه بزور سر پنجه سعی شرباد وصف نیکه که نیکه فی سبک از غیرت بهره ورنه بنیزه و بنا اعد  
سینه سپار زنا تا بطعنه پرداگزینده کی ملک مثال و اقران تن در نمیدهند و تیغ تیز دشمن سرکش  
کردن تسلیم می نهند تا بکجای خاکی و عصا پدرو برادر راضی نمیکردند حرف تذکره کشنده تراز  
سیف و ستان قاتل و روی ترش را تخم از زهر ملامت میداد در دوشم سبک و نام کنه مبر کاش  
بکرمی عرق نفع ال نیت از صد و پین امری دام بحیات در شکنجه خجالت گرفتار قدم طاعت  
بوده اما ترا بر جت راجع شمارند چنانکه اظهر من شمس است که سپهر رزین بوی مهر بعد از آنکه از مهر  
سپهر مانع کشیده و بهر بیت بگذارد و از زنگ زردی بر زمین فرو میرود هر وقت که رایت جلال  
از مرکز نصف النهار منحرف میگردد و از فراط شر مسافر افتاب عمر خود را قرین و آل می بیند هر چند  
بنابر معاند که دست ما بر مشارالیه دارد و میاید که چرا از دشمن شکست یافته و نمیتوان گفت که چرا  
شمع آسا این همه سوزش بر خود روا داشته و از تیغ تیز عدو رو تافته و لیکن سخن در نیت  
که با وصف نیکه مکرر از جانب دوزخ جک و بر و ممنوع و از اوج سمای خاطر الهام نامر خطا  
یا ابراهیم اعرض عن هذا و اسمع شده باز برخلاف معمول مصدر را نیکونه جهل و فضول گشته

نظم و نثر



باستی بجز فی دلیل عقل طریق مصلحت پدید و یار صافی ظاهر را بر وفق شاره جوید در حضورت که  
 سالک طریق احلامین تابع مدلول آیه کریمه و هدیه تجدین گشته طعن و توبیخ را سزاوار و سزا  
 رنجش از آریبها حال چون آنجا بجا در مقام شهادت و تهناس در آمد حسب الما مول و الما بجا انید  
 زبان قلم را از زردن و کوتاه و بهمان توبیخ سابقه و رانته بهاه ضمیمه مرسله که بعد از رد  
 کردن مطالب خمس مع اظهار عقاید نوشته شده و غرض تحریر این شیوه و تفسیر این مکتوب  
 که چون بعد از بعثت خاتم النبیین صلی الله علیه و آله جمیع بریک از صحابه را این در ترویج دین پس  
 بیدل نفوس اموال و اشاعه شکر و مجاهد امرویه پرایه پوشش شریف آیه التاقون  
 الا اولون من المهاجرین الانصار گردیدند بعد از رحلت حضرت الابرار با جماع صحابه کبار بنا  
 خلافت بر خلیفه اول و بعد از آن بر خلیفه اول نصب اصحاب بر خلیفه و بعد از آن شور و اتفاق بر  
 ثالث و بعد از آن باند آمد لغالب منظر اعیان و منظر العز صاحب المناقب علی بن ابی طالب و اگر گفت  
 و هر یک از خلفاء اربعه در دست خلافت خود بنا بر شیایم و ایتلاف و معار از شوایب اخلاص  
 رسم مصداق محفوظ و حوزه ملت محمدی را از طرق شرک و کین مصون و محفوظ داشته و بعد از انقضای  
 اندت که خلافت بنی امیه و بعد از آن بنی عباس شغال یافت ایشان نیز بهین ملت و عقیده  
 باقی و خلافت خلفای اربعه قابل بوده اند تا اینکه در سال نهصد و شصت و شش هجری که خاقان  
 کشورستان اسماعیل صفوی خراج سلطنت عروج کرده و تعلیم عمدا و از با سیمان  
 کیان و ارباب و ارباب تزیینت حقایق خلفای و ائمه و ائمه قدوس و ام از متابعت مطاعمت  
 ایشان نموده و بلا ده آن سبب و فضل که خاندان کم انسان از تحریر و ذکر آن زبان صریح

بجای خود  
 بنویسند

کام خاموشی میکشد شایع و در منابر و مساجد بگونه اقوال اعلان انواع فضایل و فضایل کردند  
 بسبب بخت اهل سنت و جماعت آغاز معاد و ترک مصافا کردند از طرفین باعث قتل  
 و غارت و فتنه و آشوب بین مسلمین گردید و بدینجه که اسرای امت خیرالوری در زندان و باقی  
 ولایات خا رج بر ضعیف و شرمی گشتند و اینجاده شنیع و فحاش تا ایام دولت خاقان  
 شاه سلطان حسین متداول معمول بود تا اینکه رفته رفته ترکمانیه و شت و افغانه قندهار  
 و پهنین و میوه و روسیه از طراف رخنه در بنیا ممالک ایران و اساس سلطنت و مملکت را  
 ویران کرده قلع و ستمتصال ایران را بر خود لازم داشتند چون مشیت مالک الملک  
 یزل بامری تعلیق گردید اسباب آن از پرده کون بساحت شود و بروز میاید لهذا که کوب  
 ذات سچال و نیز وجود سعادت شتمال علیحضرت قدر قدرت کیوان نهایت فرخ صفا  
 مجمع انوار قیوم و با اسلاطین قهرمان و دودمان رفیع آتش از کمانیه برق خرمین سوز سرشان جهان میده  
 تائیدات سچا تاج بخش ملک ممالک هند و توران ظل بریدان با در دوران خلعت ملکه و دوله  
 بنج که در ابتدای تاریخ نادری و تواریخ هند و ترک تفصیل حال خسته مال حضرت که در مسقط  
 انما ملک بورد و آغاز طلوع بنیاد سلطنت کرد و ظلمت زدای سائران گشته مالکیر که با قضا  
 انقلاب بر تصرف غیر در آمده بود و بزور بازو تا سید الحمی و قوت سر پنجه اقبال شاهنشاهی  
 از شرع و سترداد و کسر بنیان شوکت ارباب غنا و موده تا اینکه در سال هزار و یکصد و چهل  
 هشت هجری در شورای کبری صحرائی مفا که عموم ضعیف و شریف از اهرار و مجلس شورا  
 انعقاد دادند و امر فرمودند که اجتماعت هر کس را خواهند سلطنت بر دارند و بنا بر کار خود

(کد دارند)

بجای خود  
 بنویسند



کند و دانی ایران و سبب و امن بام و کجای زده و ضلک و دند که خداوند عالم پادشاه ما را  
 با حضرت انجمن ترا با کرامت فرموده ما را خستید و تغییر حکم الهی و استیلاست حق انجمن  
 نجو که از روز اول صیانت احوال کرده و عرض و نفوس مسلمانان را از چنگ دشمن قومی  
 رهایی داده و باز در مقام محاربت با دشمنان ایستاد و بیکار نماند و دیگر می نگذارند این  
 شایسته تیر فرمودند که هرگاه دانی ایران سلطنت را غلب و آسایش خود را طالب باشند در  
 صورتی سؤل ایشان تقبل و مقرون بجهول خواهد شد سبب و نفس را که مخالفت است  
 کرام و آباء عظام نواب سیون ستارک و برنج و طریق امام حق ناطق جعفر صادق علیه السلام  
 مالک و مالک باشد ایشان را نیز از راه حقانیت بدون شایه و اگر اتفاق آرا را حکم آمد  
 بسع و ان و قبول اصفا و وثیقه بر آبی تا کید استقریر بطلب قوم و بهر پاک اعتقاد می نمودند  
 بخانه عامه سپردند و حضرت شایسته ای نیز در ازاء یعنی المجر و اند دولت علیه شایسته ای از  
 علیه حضرت کند حشمت با بطلان امن و امان و شایسته ای را با عمل و الاحسان  
 سلطان البرق و عاقا بحرین خادم بحرین الشریفین ثانی اسکندر زو و لقرنین داور و ادر است  
 کخیر و غلام خدیو گردون شکوه و کجیم احتشام پادشاه اسلام نیا و روم ابدانند که طلب  
 پنج مطلب شد مذاول آنکه چون اهل ایران را عقاید سافه نکول و مذہب جعفری را که از مذہب  
 حقیقت قبول نموده و متصاف و علماء و افندیان کرام روم نیز از اذان کردند و از اذان مسلمانان  
 شمرند و ویم آنکه چون از آنکه مظهر زادت شرفا و قطب ارکان رجب سجد کرام با آنکه مذہب  
 عقاید مذہب جعفری نیز در کن شایسته ای نشان شریک بوده بعد از ایشان با بام خود با

جعفری نماز گذارند سیم آنکه هر سال از حضرت جعفر تقین شده که طریق امیر حاج مصر و شام  
 در حال اعزاز و احترام حجاج ایران بکعبه مقصود نموده در دولت عثمانیه امیر حاج ایران  
 ثانی امیر حاج مصر شام باشد چهارم آنکه اسرای و ولتین نزد هر کس باشد مطلق معاف آزاد بود  
 مع و شری برایشان و انباشتیم آنکه و کیدی از دولتین در پاتخت کید میکرد و امور مملکتین را بر  
 وفق مصلحت فاضل داده باشد که با نیوسیله رفع خذلان صورتی و مسنوی از میان امت حضرت سید  
 المرسلین گشته من بعد بقیضا انما المؤمنون اخوة رسم الفت و برادر فیما بین دانی روم و ایران  
 مسکوک باشد امنا دولت است عثمانی چند مطلب را که عبارت از تقین امیر حاج و اطلاق  
 اسرای جانبین بودن و کیل در مقرون و تسین باشد قبول و حقیقت مذہب جعفری الصدیق کرده  
 باقی موا و اربا و ذیر شرعی و معاذیر مملکتیه و توقف سا ایچیان و ایشان در خصوص انمطلب از  
 طرفین آمد و شد کرده از انطرف اقامه عذار و از اینجانب بر و اعتدال بر این قاطع و حج  
 ساله القاد و چهار میش چون در عرض هفت و هشت سال انمقدنه باشد و شد سفر صورت  
 انجام نیاید امینال حجتة فال تلو و ریل که موافق شده هزار و کمصد و پنجاه و شش و شش  
 بوده باشد که همیون قاتی نوار و در نظر مقرون قاتی بعزم اینکه در خاک روم مخفی از هوای  
 انصافیت باب گفتگو ترش فشر را منطقی خسته و یای فساد و نزاع را از مسانه اهل اسلام منقنی  
 گردانند از تمامی ممالک ایران و بلخ و بخارا شیوخ الاسلام و قضاة کرام و علماء اعلام  
 برای مقاوله و داند اگر دین امور بکوب منصور و برسم و ما و ارد آنسر زمین کرد و دیدند که مطالب  
 معهود را با مقدنه ملک موروثی می فرمایند و انوقت که منجبت اشرف بعقبه بوسی و



و تقبیل تراب و ضمه علویه غریبه شد فایز و شرف گردیدند جمعی از علماء نجف اشرف  
و کربلا علی و محال و تواج بغداد و در حوزه کفکو حاضر ساخته مجدداً از همیون بفرغاف  
پوست که چون در اسلام بگویند متورمی و فتورمی واقع نیست الا شیوع سبب نفس که از بدو  
صفویه در میان است نبویه شیعیان یاقه علما کرام که دعایم کاخ اسلام بایکدیگر مجالس مجاوره و بنا  
اراسته نهل ملت نبویه که از هجوم افواج اختلافات ائم آمیخته کل دلائی سکوک و شبهه گشته است  
اصفا و بزلال حق و در دوام معین صفوت و ادایره فساد و اخطا و هتدای امورین  
مقرر در گاه عرش شتابه حضرت عبودالدین امام الحقیقین امیر المؤمنین علی بن طالب  
بطی مقالات افکار عقاید پرده حقیقت با جراحی است که در مشهد شریف شهادت حضرت  
بکارش مایه عقیده اهل اسلام و بیان دولت قاهره نادریه و علما ممالک ایران آنکه بعد  
رحلت حضرت سید المرسلین خلافت با جماع امت خلفه اول و بعد از او بنص خلفه اول و  
اتفاق امت بر خلیفه ثانی و بعد شوری و اتفاق بر ثانی و بعد با اتفاق علی بن  
ابیطالب علیه السلام قرار یافته و بودی آیه وافی بدایه التایقون الاولون من المهاجرین و الانصار  
والذین اتبعوهم با حساین رضی الله تعالی عنهم و بخواسی آیه شریفه اذ یأمرکم تحت الشجرة  
فعلم ما فی قلوبهم و حدیث شریف اصحاب کاتخوم با تیم اقدیم است تیم خلفای اربعه خلیفه  
بر حق و ربط مواصلت فیما بین ایشان محقق بوده همه بایکدیگر رسم موافقت و بیعت  
و منافرت مسلوک داشتند و بعد فیما بین ایشان اتحاد و موافقت مرعی بود که بعد از  
رحلت خلیفه اول و ثانی از جناب مرقنوی سوال حال ایشان کرده فرمودند امان

( عادلان )

عادلان قاسم کانا علی اخی و اما علی اخی و خلیفه اول نیز در آن جناب بنص گفته اقلونی اقلونی  
است بخیرکم و علی فیکم و علی فضلكم و خلیفه یکم مکرر میگفته لا علی ملک نعم و نظار این که کمال رضایت  
ایشان از یکدیگر دلالت دارد بسیار و استغنی از یادگار است در سال هجده و شصت هجری  
شاه اسماعیل صفوی خروج نموده شاعری در رضایت نسبت خلفای شش نموده این معنی باعث ظهور  
و فتا نهیب احوال عباد گردیده مورث منبضت معاد و فیما بین اهل اسلام شد تا اینکه مقتضای  
قل اللهم ملک الملک تکرر الملک من شاه شاهان عالم پناه سریر ارامی سلطنت گشته بخو که در حق  
قلی شد و در شورای کبرای صحرائی معارف و اعیان شکاف فرموده ما نیز عرض عقاید اسلامیه خود  
نمودیم حال نیز که در روضه مقدسه علیه علویه از داعیان مجدد استعار فرمودند عقاید اسلامیه اعیان  
بنج مسطور است که خلفای راشدین را بر ترقیب بن کور خلیفه بر حق حضرت سید المرسلین می دانیم و از  
سبب و رضایت بر تراجیم بخو که جناب قدوة العلماء علامه شیخ الاسلام و فندیان عظام دو  
شمانه تصدیق مذهب حعفری نموده اند مقلد طریقه حضرت بوده بر این عقیده راسخ و ثابت  
قدم میباشیم و آنچه سبب تحریریه محض از خلوص نواد و صمیم قلب نقد این دعا مصطفی از شایسته غش و  
ریسبت و هرگاه خلاف این را بطور بر سر زدین بکانه و موجب غضب خدای بکانه و سخط شاه  
زمانه و خدیو فرزانان باشیم عقیده اقل و اعیان دولتین علین نجف اشرف و کربلا می معاد حله  
و تواج بغداد و آنکه امام حفر صادق علیه السلام در تیره رسول کرام و مدوح کل انام و مرزاند مل  
قبول و سلمت و از قراریکه علما بلاد ایران عرض تحریر کرده و نزد دایان تحقیق یافته عقاید  
اسلامیه اهل ایران صحیح و فرقه مزبوره قایل بحقیقت خلفای کرام و از اهل اسلام و امت سید

( الامام )

ایمان بنص  
بغیر مثل این که  
عادل بنص  
و مرزاند حضرت  
میرزا بنص  
عادل بنص  
مرزاند حضرت

عرض اظهار

داعیان  
ادعا کننده







نمازگاری هوای دور و سوز مزاج اختلاط مجرور است بشارت که نعم البدل داده بحیوة  
 ملائقا و دافع مواد که در آن باشد توقع آنکه پوسته مرکبات سواد و مکاتب شریفه تقویت بخش  
 قلوب و ستاد و بدیع کاری ترکیب انفس سحی قناس و اجزای مرکب القوای شحمی  
 کلک اعجاز اساس ستمنها و لهای دون بوده بشارت لازم البشارت قوامین کمال  
 مرغی دارند مرسله در خصوص فرستادن او و قیام مع نقد بفریزی نوشته حاضر  
 مرسله و مفاد ضمه بوشا افزود که مرقوم کلک شیرین بیان شده بود رسید طباشیر عنوانش داده  
 غرق در مزاج خاطر انگیخت و حلا و اکبین مضامین و نشینش مرارت فراق در کام تلخکامان  
 حنظل حرا شکسته مذاق کام میرا بگفتند کامجوی و شکر کامیا استیخت نکست ورق کل کام  
 صفو کا فور کوشش شگسای شام و لریثا گشته و ماه و پروین و ایر مردش ضیا بخش دیه  
 صبر کشان سفیدی عنوانش آمد و آل رز و منیر ابریاک محبت پرورده و عبارات  
 جانقراش رکان اساس محبت راجل حکمت رسوخ مودت برآورده امی متفرج معتدل و کثا  
 بود که طیب کلک حذاقت نصیب از سبیل الطیب الفاظ صبرین سمات و بنفشه در لعل خطوط  
 عبارات و اجزای مرکب القوای لفظ و معنی و ادویه قلیه ککات و نشین که برای نفریح دل  
 و ستار تریب نموده و توشه روی لؤلؤ جانقراش را که لاشک قلم عیسی و م از لاله  
 معانی و جواهر بیان و یو اقیه کلمات رنگین و مرجا و مروارید ستارات طاعت گزین بخت  
 تقویت قلوب و سحران بتر و دژنی ترکیب نموده و در خصوص شخص زایری که رفیق آن فدا  
 مقدار و بنا بر نمازگاری روزگار کجرفا رسو مزاج اعسار و مرض غیر علاج اقصیا

(و قهار)

بفادش  
 که بکبر و جود و سخا  
 بکسر اندک  
 که بکبر و جود و سخا  
 بکسر اندک  
 که بکبر و جود و سخا  
 بکسر اندک

مع لعل و مردار  
 بر آفت مع باقت

و قهار گشته برای اصلاح مزاج فاعضا غش معجون عطا و شربت و در برای تنقیه حالش  
 از اخلاط روئیه افلاس قلوب و کار دیده بودند حسب الاشارة مبلغ فلان در کیسه و سیرت  
 بانضمام ادویه چند که خواش فرموده بودند کسب خدمت شریف نمود شرح رقمی که  
 بلا خلیل که از زیارت مشهد مقدس برگشته بود نوشته شده پوسته  
 خوان خلعت خلیل و فالبریزانده سوادیه صد و صفا بوده کنوز بجاج دارین ابواب  
 فیوضا بمشاح تائید سبحا بر چهره جان سخن اسرار زبانه مفتوح باد بعد از تذهیب و اوراق  
 حاشیه قدیم محبت فطریه و تذهیب قیام عیاد قلبیه بر مرآت در تصفای امی حقایق  
 آرای که منبع الانوار هدایت و ارشاد و جوامع آثار فضل و سداست صورت شاد و دعا  
 منطبع میارزد که در این او این که لوا مع انوار مرضیه خبر انصاف خدام کرام از طواف روضه  
 رضیه کرده بی احتشام سامعه فروز حوزه نشینان مدارس اشرار گردید از این به گذر که  
 احمد تده بهید اقامه تفضلات سبحا منبج توفیق سموده با دراک روضه مقصود و حقایق  
 مرام فایز و بازاد معاد معاد فرموده اند رفیع هموم و احزان اخوان الصفا  
 نزهت ارواح حاصل و گلستان خاطر افروخته اصد و آب رنگ بهارستان فردوس  
 واصل گردید لیکن از اینجا که در ایندت بنا بر وعده خدام کرام در کج خطر بال مطالع  
 کشف القمه صحبت و حقایق و بند کرده مسایل و جد خیاال انعمیم المثال اقدام و شسته تر صده  
 میبود که کام مرام از خوان خلیل صحبت کامل کامیا مواب علی و مهرمند بقواد حلیه شود و  
 انعا لجناب کتاب حکم الایات محمد و پیمان بر طاق نسیان گذاشته ساکت ساکت و عهد

(خلای)

(۷۹)  
 از حال و سیرت  
 منجات الیه  
 که در کتب و کتب  
 که در کتب و کتب  
 که در کتب و کتب

بکبر و جود و سخا  
 بکسر اندک  
 که بکبر و جود و سخا  
 بکسر اندک  
 که بکبر و جود و سخا  
 بکسر اندک











محبت و لایا لایا که در کوشش و ساعازندگانی و ایام کار مرا بر وفق خواستش در فرایش بوده شماره  
 عمر کرامی از یک رشت تا عایشه و دقایق الطایرانی قرین و قاشا زوزی آغایجه مهر پرور باد  
 و سلام علی من اتبع الهدی در جواب میرزا عبدالباقی طحیب نوشته خندان که تصاویر  
 و غزلیات به روشنی لیل و نهار و رباعیات ضول ربه و بحر طویل زمان به قوم سفینه بها و امکان  
 ثبت تفسیر ال نجات و آن فرشتا عنی جو مسعود کرامی در بیاض و زکار و مجوهره و در آریا باد  
 سفینه سخن براری معانی ابدی و بی پایان ملول لالی شاهوارا عنی باطن مسعود و کجای که بار و مفاد  
 منجر کار از هر بیت بندش که در عرش بلاغت مطاکر و بیابان و روحان لطایف بیت المعجرات  
 و حرم را بر کرسی میثاقیم و هر شعر دل نشین را که در جامه سیاه و کعبه مصفا طلبان مرده عینی است  
 بیست و یک میگویم و از نوین سخن در مسماساب عرو حجابت احسن میافشایم شعری طراز طرز کلامش  
 چراغ خاندان کلید روشنایی و در مصفا با ضیای لامع النور بیانش شرقی و غربی را و اله تخلص فرموده  
 اگر با قدم و در با کز با شویم و یا ما غلب هزار و سیاهیم و صفش یکی از هزار نتوانیم گفت در قیاس  
 از آن شعرای ترقم میشود از آبداری معانی صدای آشار از صرصر خانه شکستنیون شنیدار  
 خیالاتیکه تبار و پود معانی یک در برابر آن شعار کارخانه شربانی و می کنندگان در برابر پست  
 میکشند و در یافانیکه در پیش آن حرف میزنند بحرف غرور از جنب لالی غلط جلوه میدهند و خل  
 آنچه غایت نموده بودند همه بیت غزل بود که اگر از ارباب سال قطعه ذیل میباشند بیشتر سبب قطع  
 برودش شاه قنای مرقع پوشا گسوت خلاص میگردد و زیاده چه نویسد مرسله که بسید  
 مفید التماس تقصیر عصاران نموده بود نوشته است پوسته مصباح بدیاد

بسم الله الرحمن الرحیم  
 در جواب میرزا عبدالباقی طحیب  
 در فرایش بوده شماره

سید و سراج غیرافاضت و ارشاد و مفید در کوه خاطر شریف مشعل افروز و محفل ضمیر کرامی از لقا  
 قبایع فیوض النعمه و اشراق شمع لطفین بایست غیر نیکایا اندوز باد و بعد از نشر احوال  
 دعای پریا بر و شکرهای سمع خانه خلقت شما مشهود در افضایل پیر سید که چراغ  
 شبتاد و ادعای کتب و دست سبک که بقتله قلم و روغن مداد افروخته شده بود و روشن  
 سراج محبت و اتحاد گردید و شریکه شمل بر عجز ایم جامع عصاران استر اباد که بطقت کسب  
 حیثیت میل قرار داده بود و در مضمون او فوال کلیل و لا کونوا من الخیرین و زودا با مقتضای مستقیم  
 تجا و زور زیده اندک شاکست که ظاهر شده بود و چایا در اینولا جمعی از عجزه از قلب انکرو  
 تظلم آغاز شمع آساید دیده گریبان آتش نشان شکوه دراز کرده اند از آنجا که عصاران  
 چراغ انصاف را خاموش و منطوق لیل لطفین الذین اذا کتا لوال علی لاس تیوفون و اذا  
 کالو هم او و زو هم بخیر و را فراموش کرده اند بایست بنا بازخواست تمنی از عطا  
 سمانیه ایشان روغن اشقام کشید و مغز سرشار از فتیله فتیله با چراغ از دماختا پرور  
 آورده و لیکن ایندفعه حسب التماس خدام کرام پروانه بخشش ایشان داده التزام باز  
 حو فتاده که چنانکه من بعد احد از اینجاعت در مبار و روغن مدانه تخمیر و یا در شمع  
 تقصیر نا شمع آسایق تنبیه سر خود را در قدم دیده کشتنی و سوختنی باشد و کردن زودنی  
 طریق انیقه آنکه پوسته براس داد و مقیاس اتحاد را بر روغن مداد روشن و مصباح قلم  
 در بزم محبت بر تو افکن داشته شمارا اعلام نموده باشد رقصه که بحضای قلندر نوشته  
 شده شوق صحبت شریف معذکون نشین و مجرد خلوت گزین تا جدار اقلیم فنا و صاحب  
 ( لواهی )

بسم الله الرحمن الرحیم  
 در جواب میرزا عبدالباقی طحیب  
 در فرایش بوده شماره

بسم الله الرحمن الرحیم

در جواب میرزا عبدالباقی طحیب

در فرایش بوده شماره







سخاوتش در میدان سخاوتش در گنجینه سخاوتش در گنجینه سخاوتش در گنجینه  
 باین نظم سحر خود را بر سنگ میزد اگر آنرا نمی زد و فروزش معارضه و طلوع خود را  
 رسای آفاق میکند مضامین غزل بندیش که برورده صد طبع نامیت همه در تیسست و اطفال نور  
 معانی که زاده فکر که گرامیست از آرزو اصلاح غفر فطیم آنچه گفته بسیار خوب همه دلکش و  
 مرغوب نشاء الله قدسایه حضرت محمد و ج بر سر دوح و زمره خلاص کشیان بنده باد و رحم که میرزا  
 محمد زکی شیخ الاسلام اصفهان نوشته اند علامی فنامی مولانا میرزا محمد زکی اند  
 کمترینیکه با نضام دولوله دعا ابدی با بود ممت و حصول باقیه تمیمه باروی حضرت و تمیمه اکلست  
 کردید درین وان فیروز نشان که توفیق ایزد و نشان تخریرات و جبهه ممت والا بود و انصار خان  
 ابدالی اعلائی لوی استبداد و بغوای الغریب تشریف کل حشر و احسن علیا و افاغنه قند  
 استاد نموده حسین نور مصداق است و علیهم اطیان فانیسم ذکر الله عز و جل غازی  
 فراموش از قندار استرکاب چند و جوش کرده بمقادیر که صید را چون اجل آید  
 صیاد درود باداد و الفقار خا آمد که شاید بیاری یکد گیر از دم تیغ فولاد پیکر سمور  
 طالع غار یکه جوهر فیه بستر شد و منافع للناس از آن پلوت و ترش در عالم دم  
 خاک آهن قلوب لهای عدست جان بدر کرده که باشتی خاک را بر سیل و با شاخت  
 کند بر آفتاب بند از آنجا که همیشه تائید حضرت و در مقدمه بحیث موکب قیامت اثر و فتح  
 و نظر طلوع و صیغریه و حضرت و مضمون کریمه و اندامه بجز دم تر و داسا و غنی شمر و و  
 جوش اقبال سروش و انتقام اعلو و الله معکم و لن ترکم اعلم که با نهایی منهای لاری می  
 (افروز) درین بزم و در این بزم

(۱۰۹)  
 بدو در این روز و در این روز  
 جز در این روز و در این روز  
 استبداد  
 که در این روز و در این روز  
 پس نشان که در این روز  
 در این روز و در این روز

افروز خاطر حقیقت کمال بوده آمدن آن هر دو گشته سخت و اول کار و اندویدم افاده را  
 صید و لیران شیر شکار و نهسته بهر ای و فور غنایت سبحانی با افواج قاهره نظر مناقب کتاب  
 لما جرد و السیف قهر هم بصیر به الله هر لغویم کتاب کل بخان خرد و کل کرده باذن سلطان  
 اقلیم ولایت ارتضا علی بن سید الرضا علیه الاف تحیت و التنا کوس قیامت غریور زم ساری  
 بلند او اولوای گشور گشایر افکار ساخته از رضا قدس حرکت واقعه تا چون این لشکر  
 کشتی جنگجوی و سپه رانی و جهان پویر اخرا این امر داعی نیست که شمع جهان افروز و زمین معنوی  
 بهواداری مسکوه حمایت ایزدی از ضرر صفتین مصون و کافه خلایق که بهین و دینه خالقند از تطاول  
 قهر اعدای مومن بوده کارها کت صحت مزاج و نقد ملت حقه در عرصه کستی رواج یابد  
 فرازندگان علم حکم که ساکنان مساکین مسلمان و طلبة رضای سبحانی انداز مست که چنانکه  
 شکر یا بدل جان ابر با کنت بصر فانی در راه دین بسین خیره اندوز سعاد میباشند ایشان نیز  
 بقدر قوت و توان دست عانت بلند و بهر ای کردن فوج حیره دست و غاکه لشکر خصم  
 و سپاه دشمن شکن با بهر از آن بدی نیاید امداد و یار غازی حضرت پوند نیانی الواقع همیشه  
 کثایش ابر بفتح بعد از تفضل خداوند بستیگر دعای اقیامتیر و برکات نفاس مسمیت  
 اساس آنفرقه حق شناس انباف و فخر در پیشگاه حصول جلوه کرده است میاید که آن فضایل  
 تاب ایام و لیا بکر که تمامی فضلی فی شان و صلوات بر او که در معرکه جهاد نفس سرور را  
 بریج و در آینه عباد و سلمه زبد و صلاح آرسته در شوق غای خیر سار و فرود واقع تیر قضا و حبه و  
 سهام بلا واقع میباشند و سهم لیس ایشان در ظلمت شب ارسیر نه قبه شهر ترسی گذشته بر  
 (مراد)

(۱۰۹)  
 کبریا و اول شرف و عز  
 و عز و اول شرف و عز  
 حیرت و تره و تره و تره  
 غالب شدن و نظایق  
 دشمن و شجاع و دلان  
 در این روز و در این روز  
 در این روز و در این روز







از اطباء آن سرکار نموده اورا باستعمال روانه نمودند معاذ که بقانون طبابت متعالی نموده باشد  
 رحم همیون بنام نایب سلطنت تبریز نوشته اند که نایب سلطنت تبریز بواسطه سکران  
 و توجهات پیاپی خاطر حاجت خاصان یافته بداند از آنجا که خلع و تفویض سلطنت و جهات بمصدق  
 توفیق الملک من تشاء و تترع الملک تمن تشاء و برود قبول قهرمان ازل منوط و تغییر و تبدل شغل حاصل  
 پادشاه بمفاد تترع من تشاء و تذل من تشاء بکمت اندیشی پادشاه لم یزل مربوط میباشد در این اوان سکا  
 نشان بمقتضا و ملک الایام ندو لها مصلحت نمی کار گذاران بقدر ویرانگی سلطنت و حکمرانی  
 و سریر فرمانروا و جهات بوجود آمدن علم حضرت گرد و خمیده عمد فریوز بخت نظر آثار و تباد  
 احکم صبیحا و مظهر آیات و رفقاء مکانا علیا که شخص مقدس در کودکی چون طفل عین پیش که دیده  
 و راست وجود و عدتش در بدو کار تمام از گرم جهاندار و ملک پرور یعنی اشطام ملک  
 و مترابعت و کشور دین و دولت و وارث شاه عباس ثالث صان الله عمره و دوتو عن اسحوادث  
 آرایش پذیرفته و کس منابر و وجود و نایب نام ناواسم سا افزه ناصیه جهاندار و قهر  
 شهر یاری زمین که قلم خلع فخره آفتاب مثال باغالتی و سرگردگان نصرت نشان و  
 با سکه مبارکه ارسال شد پیا که حکم همیون خلع خورشید نمون را باین تمام است قبول  
 خلعت اسراییه برودش عتبار و رقم اشرف از نیت تارک افشار خسته موافق عنا بطله و دور  
 مجلس شبن و سرور راسته خلع سرگردگان را بایشان تسلیم و در از این عظیمه سجدات از  
 تقدیم نموده سکه نامید در دار نصرت بر نقش حسین طایه و فقره سازد و نقاره شادمانی  
 بلند و ازه و خاطر خاص و عام را از این نموده و پذیر قرین سرت بی اندازده کرده حکم و الا

تقریر و گذاردن

قرآن مهر

رابطه به پیش

این سند را در  
 روز دوشنبه  
 در شهر تبریز  
 در محضر  
 حاکم آنجا  
 و در حضور  
 جمعی از  
 اعیان و  
 علمای  
 آنجا  
 و در  
 حضور  
 جمعی از  
 اعیان و  
 علمای  
 آنجا  
 و در  
 حضور  
 جمعی از  
 اعیان و  
 علمای  
 آنجا

در چه باشد خدایا

( با طرف )

با طرف ملک از بایجا فرستد رسمی که در خصوص عریضه ملا محسن مدرس سرکار  
 حریص نوشته اند که تلامذین مدرس در شهر تبریز از قضا عتبات جد و اوتومات خاطر  
 حاجت بسیار اوار امیدوار نموده بداند که عریضه محل التفیلت پناه پنا معاف خلاص و تخفیف  
 مطول حسن عقاید و خصاص و نموده در پی تهید شرایط لطافت و وجه گاو و سینه تکمیل اشخاص و  
 کردن شغل مدرس را کما که در باره ایشان بمحضی هستیم اما استدعا حق التدریس کنجایش نداشت زیرا  
 که وظیفه ایشان در دعا کوی و نیکو پاسی و ذخیره دنیا و زاد و معاد ایشان نقد محصل و جامع عبادت  
 و از امثال انضایل است که عارف بختی و واقف فایق میباشد پسندیده است که خالصا  
 کوجه الله و حجه در سبب فاد و نشر اصول و مصالح افضال قیام نیاید از خدای حق تعالی معارف  
 در ریاض الانس و عارف روح محافل قلوب نام و تنویر شمس ضایر خاص و عام نموده در راه  
 انتشار علوم و نیای طالب حکام و نیویته نباشد بمفاد من سلم و وجهه فو محسن معنی بصورت مطابق  
 و اسم بستی موافق و باطن بظاهر مطابق داشته شد و فرمایند محمد حسیف جان علیا نوشته  
 عالیجاه محمد حسینی با القاب بداند که شرحیکه در با مقدمه بدلی و روانه ساختن کسان خود و تبرک انظار  
 از خرد و خا برای اصلاح بعضی مود و رفع نزاع و فساد کاشته خانه اظهار خسته بودند اگر چه قبل از  
 موی الیم بمفاد و گرمی ادع الی سبیل رکت با بکجه و الموعظه محنته و جاولم بالقی هی حسن آن  
 طایفه را بر اهتزاز شاد و ترغیب بقبول متابعت و تقیاد نموده بودیم لیکن ایندفعه نیز فرستادگان  
 آن عالیجاه را برای تمام حجت روانه هرات ساختم که ادای سفارشات و تبلیغ مضمون نگارش  
 آن عالیجاه نماید بعد از مراجعت معلوم شد که بمفاد و ما نیفکم نصیحتی ان اردتان الصبح کم بر زبان

ترجم خوشحال شاه کون

( قول )











موجود و در این مرتبه ای احمد و ذره پرویزی آفتاب با رحمت سر وانه در باره بنده  
 چون بفرمانی که بزرگ دید و از پیشینه صفای که طعن بر ساعد سیزد دل خلاص منزل در فضایی  
 از فرط نشاط رقص که وید و غریب نوایب از غیرت آن باندر برخ و چید و ز با دست پان اغبین  
 عبودیت عیسا عیسا که گداری نیو لطف غلظی پرداخت و از انیمو هبت بد ریغ فرق فخر بر جرج  
 افراخت اند تا چند که صرغ فکر انقود کامل عیار کو اکب مشحون در درواری و لا تو اب  
 در محازن سپهر خیز و ستاد و از زما بد قیق و ثول منوط و چرخ گردان بزنجیر گشت مربوط  
 کلید خزان را که جهان مقلا کشور عرضه کناد در قدرت و قبضه ملک شایسته ظل اند و خلیفه اسلام بنا  
 بوده و ایام ستاد و اقبال بندگان با عیسا قیام و قیامت پیوسته و بموجب واجب الزام  
 جمیون لیا معطف قلین رافع غایه کلفت شمس افکند و در و اسلام بقدر از سایه گزینان  
 قصر قصور اندولت بدین و کام یابا نعم پیشگاه سلطان بود و انشا الله بر وفق مراضی وین نعم ایتا  
 و تکمیل امر ستاد و تشی اسس سالت مستلزم بخیر بشاره بهی شکوره بطور خواهد و در امر اسلام  
 که بخواند کار روم نوشته برای جهان را می خدش بنماید بود که سه چار ملک معلوم  
 احمد و سلاطین اسلام حصاص دارد که عبارت از روم و ایران و هند و ترکستان باشد و از آنجا که ایران  
 در تصرف سلاطین ترکمان بود چنانکه در تواریخ مذکور است و حدود و سنور که فیما بین خاقان  
 مغول امیر تیمور و ابد و حیات کلین آید و شاه اسلام پناه قرار یافته بود و معلوم میاید بعد از آنکه قضا  
 تقدیر سلطنت ایران بسلاطین صفویه انتقال یافت و در عهد آل لایق با توابع تصرف سلاطین ایران  
 و کابل تصرف سلاطین هند و عراق و عرب و دیار کبر و بعضی از آذربایجان و غیره تصرف دولت

القصه بعظم شرح الله  
 و کما و من مرقع شده  
 القصه او هر دو  
 و کما و من مرقع شده  
 و کما و من مرقع شده

متر و ریت گرفته شد

عما و آمده چنانکه بطور سیر و تواریخ آن مشحونست اصل ایران تصرف فی سلسله صفوی بود و در  
 که بتایید آکنی جلوس ایضا وقت نشان بر و رنگ ایران و اقمده منومی و معهود خیمه گشت که انشا الله  
 ممالک موروثی که در تصرف سلاطین اطرافست اشراع و استر و اد شود و سوا می ممالک تصرف فی  
 روم که اولاً آنحضرت را بقبول کالیف جنه تصدیع و بیم و هرگاه صورت حصول یا بدینا المطلوب  
 چون غرض اصلی نظم سرشته ایتیت است البته در با مواد مضایقه نخواهد شد ملک و ملک را  
 فیما بین تقایر و جد نخواهند داشت و ضرورتیست که در عالم اتحاد و مذمب باظهار آن امر پر و زار  
 و چنانکه مقرون بقبول نکرد و کمون بالرا گاشته لوحه اعلام سازیم و در عالم دو و بر و دری توقع  
 چنان داشتیم که امور خیمه چون مقتضی صلاح حال مسلمین بود و آنحضرت نیز خلیفه اسلام بودند بر وجه  
 و احل فیصل با بدان خود و عهده استماع ماند چون در میان دور و نزدیک حرفی گفته ایم و واهی  
 و اغتیا نیز نه سپر خود را با و نفر و خر بر بزم مشکش بدرگاه معلا فرستاده و امر و اغتیا انچنان  
 کاری نیست که مانع نهضت موبک با یون باشد انشا الله تا بطلب صرف خود عازم روم و توجه  
 آنروز بوم پیشم و امور خیمه را بعلاوه ولایا مذکوره از خداوند عالم میخواهم امیدوار هستم که انشا الله  
 بعد از ورود با سز زمین در عالم همان نوازی از طرف قرین الشرف مذولت علیه نیز امور معهود  
 و ریغ نکرد و از این دولت خدا و اد نسبت بان شکت قوی بنیاد آنچه مراسم عانت و امداد و  
 شرایط اتفاق و اتحاد باشد بتقدیم رسد هر چند که بر این نیازمند تحقق تمام دارد که انجام این  
 امور خیر و زجام مرضی طبع مقدس میاشد و خاطر کر و بی ماثروالا مخزن وحی و الهام و سرشت  
 خاطر مرنویر همایون از چهره جلال عقل و ادب پرده بر اندازد و حجب شبهه و ابهامست و لیکن

که در این نوشته در این  
 و کما و من مرقع شده  
 و کما و من مرقع شده  
 و کما و من مرقع شده  
 و کما و من مرقع شده



معلومست بعضی از اشخاص که تکفل امور خلافت میباشد نظیر اینکه رحمت کشیده اند قدر  
 عافیت دولت نمیدانند و آباء کرام آنحضرت مدتها تحمل متاعب عهد و میثاق گشته  
 اساس آن دولت بدینگونه استحکام داده اند توقع آنست که آنحضرت مقتضای کیا  
 ذاتی تفریق یکخواه از بدخواه کرده خود بسعاد متوجه تسمیم و ختام بنمطلب شوند که اینچنین  
 زمین در جنب و سعت بخت و فحش ملک آنحضرت حکم قطره در جنب دریا و سها در برابر  
 خورشید عالم آرا دارد و هرگاه با مقتضای مکارم پادشاهانه مشیت اینکار مقصود خاطر  
 مقدس باشد حدی از طرف بابر التورقانی مامور و در حضور گشته طی مقدمات نیاد آلا  
 در عالم دوستی پیش از وقت قصارای عزیم را با بخند و شتری سعاد اعلام کردیم که انشاء  
 بعنایت الهی وارد آنحدود و در آنرا در آنسرزمین طی گفتگو خواهیم کرد صورت مر  
 که بوزیر روم نوشته بعد از پلنگ و عا مشهور رای وزارت پرامیدار که مکتوب موت  
 اسلوب گرامی بخت وصول پذیرفت در سنده افواه جنوفا از قرار تقریر لجا به حاجی خان المچی  
 بوفت و چون که آنعالیجاه بخت هوش و آگاهی و نصفت صلاح اندیشی و دلخواهی اقصامت  
 اشتها را در ویدیا از اینمعنی کمال شکر گذاری دست حاصل کردید که الحمد لله حل و عقد اموزند بخت  
 عذیه مفوض گفت کجا چنان وزیر صبارای و شیر ملک آریا بشمارید که در باد و آواز و خسته  
 جناب فضل و فضلا و بخت مدین شیخ الاسلام و استلین اصاله کرده بودند نوشته جناب ایشان حضرتی هم کرده و یک  
 پیشتر بخت گشت که با وصف اینکه در نزول شرع و عرف بل جمهور نام بخت ضح و شوق دارد که در  
 حضرت لایق باشد که بگوید بعد از مدتی طین جبر بخت شیخ اختلاف در میان است لایق برای رفع نزاع و

بنای تعلید را بر چهار نه سبکه شسته اند و در آن و ان ماده فساد افتد و شسته اند و داشت  
 خصوصت فیما بین امت نبویه برایتب شده و قویست و اسرای مسلمانا یکفایر مع و شری میشود در این  
 امر که متضمن مصلحت انام و خیریت حال اهل اسلام است باید مضایق شود و الحمد لله که آنوزیر  
 صایب ای واقف صلاح و فساد هر امری میباشد خود اضااف دهند که کجا رواست اهل سلام  
 بیکدیگر افتاده کفار در میان فرصت حشبه باشد و با سر و غلبه و تسلیم دست و پا دراز  
 کند و اسرای ایشان در اسواق مع و شری و در کنایس خاچ پرست گردند هرگاه برای رفع غایب  
 فساد دراز منتهی بنا بر چهار نه سبکه تو اندک داشت چه اکنون بر پنج مذهب گذاشته اند  
 شد چون از خطیری پشیمان و دوستیست آنحضرت مقام آن بود که دزرای صاحب نام و فدیای  
 عظام فیما بین آمد و شد نموده متوجه انجام و ختم تمام آیند و اگر تکلیف جام شوند حال در انوقت در  
 خلافت ایشیا رخصت انصاف قیام نمودند و در ضمن مکتوب جناب شیخ الاسلام حقیقت بر آنطور  
 خواهد شد تا باز از آن وزیر بخواه توقع آنست که واسطه اح و با ارجاع فوری بخت گشته نوعی فریاد که بین مناجای  
 و دوتای ایشان آیند امر موافق علیهما در دو علیه قبول و حصول بدو بقا طافش و دنیای اهل اسلام که در شرح  
 مغفوف اظهار مطالب از نظر فاش اما کار گشتا و کار گذاری قوفسای جمعی آن و الا شایع امر از خطیر سبک نیاید  
 شمر و شکیک و شبهه آن را نخواهد داد الحمد لله فراسم نفع و خیر شمرگاه میباشد و صلیح و صبور آنست که وزیر  
 مقبری با چند نفر اندکی منظم از اند و بدست مامور و در آنجا دو گشته در میان گفتگو کرده بنا اینکار را بر وجه  
 و فقه را رفع نیاید موجب کنای می نیاید و هم بار سنگاری خواهد بود مرسله که را قم بحر و فزیر روم نوشته  
 و بعد مودیر که قبل از آنکه مخلص یابا بر موجب امر و اشاره بگذران قدس که جانتا چنان فدایش را دما نور



دولت علیه کرد و لازم است و تا بهر شیوه صلح اندیشی و خیرخواهی از جانب اهل اسلام عمل آمد و بعد از آنکه از آنجا که  
 شاه جمیل آن نیز بعضی قدس سپید چهره را حضرت رسول بنای اسلام بر طبق توحید بود بعد از آنکه امام عظیم کس  
 در فروع حکام نو که جمعی از اهل اسلام مقلد طریقه شده اند و بعد از امامان نیز کتاب و فروع نو در اختلاف و اختلاف  
 با امام عظیم و دست جمعی نیز مقلد طریقه میباشند و بعد از امام شافعی که در فروع نو در آن نیز معایر و اختلاف طریقه  
 بر دو دوایی هم مقلد شده اند و بعد از آن در اخیری عیسی بن امام احمد بن حنبل ظهور و هم کتاب در فروع نو در فروع  
 یکی با طریقه شده و با جمعی نیز مقلد طریقه میباشند و از زمان دولت عباسی با اعتبار و مجتهد و اختلاف مقلدین  
 از اهل اسلام که مقلد طریقه خاص طریقه بوده اند و در مقام تحلیله و غیر بعضی دیگر بریده و مجتهد نزاع و در میان فروع اسلام  
 با آنچه هم رسیده بود و آخر الامر با اعتبار رفیع و فساد و بدل خلیفه عصر تصدیق علمای آن زمان  
 بنا بر این گذاشته بود که مقلدین از ربه کفیه بعضی دیگر نگه و دیگر از حجاب اسلام شمرده و میرا  
 در طریقه خود مصفا و اند چون از ایام ظهور سلسله صفویه الی زمان جلوس سمنیت تا نوس با علما  
 اختلاف مذمت و فساد و غلطی در میان اهل اسلام میسر شده بود که هر یک یکدیگر را منسوب  
 و اسیر قتل و اسرار در میان خود و کفر و شر و شری نموده اند بنا علیه بنندگان اقدس بعد  
 از التزام اهل اسلام که تارک بدعت باشند از اهل حضرت خوانندگار خوشش این پنج مطلب بود  
 بود که یکی از آنجمله اینست که تلمت حضرت یا خامس تلمت بعد از آنکه تارفع غایب فساد بین  
 العباد کرده و در این باب هم مبارک برافرازا انجا حجاب و زیر اعظم از موقف اعلا عز  
 صدور یافته بود که رقم منور را حجت و در و خود با ایشان رسیده و ایشان عریضه محبت  
 بنندگان با تمیز و نوشتن بود که محکمات از سلاطین با چون خواست از پادشاه

اسلام کرده اند این تکلیف و قوف با این طرف است با بنای اسلام بر طبق توحید بود چه خوشد که در ایام نبی عباس که مذمتی  
 از سبقت گذشته بنای اسلام بر چهار شد شکاف نمطلب شد و جوابی که در وقت از این باب رسیده  
 اینست که فروع تلمت حضرت در میان ائمه اربعه صریحا و تقدیر مذکور نیست بر ظاهر که اخترف  
 سکونت جواب انعطاف نشود و انجا بیان الله محمد قایم و زمین دستاویز شرع بین خیر و اذ کافه  
 مسلمین میباشد بر ذمه ایشان آیند و تسمی نشان از است که آنچه محقق و حق محضست و در تسمین گفتگو  
 کرده در اصواب امور صواب که فتنه و مصلح و محضت فروع و فلاح است معنی پنج سبب دل داریم حرف  
 اعین حضرت شافعی است که برای رفع فتنه تنبیه علمای بنای مذمت امام در فروع جواب  
 سلاطین سا بر چهار قرآنی حال که در میان سبقت ماده فساد و خصومت باشد و قویست و اسری  
 مسلمانان در سبقت کفار مع و شری شود چه منفعت دارد که بنای احکام فرعی و تقلید و پنج قرار گیرد و کجا را  
 که اهل اسلام بیکدیگر در فساد و کفار در میان فرصت باشد نهیب و اموال و اولاد و مال و اطفال  
 یدنی و اسرای اهل اسلام در اسواق پیش و در کنایس خارج پرست کردند البته منفی موجب  
 خشود خدا و مقرون بر جناح اب سول و خلفاء راشدین نخواهد بود و کار بجای رسد که بسیار  
 از امت نبویه در میان تلمت و بر طرف شوند و تنها و در این امر و تسمی انفا عظیمه کرد و از انجا  
 که پوسته پادشاه اسلام و حیات ناموس است حضرت سید الانام منظر حقایق است اثر  
 سامی میباشد و اصواب است که انجا یونما بقدرش القاب در این باب در امضا دارند و  
 با قصای مجاهدات ملک صفات منزل و جهد در میان لازم شمرده و نوعی فرمایند که برکت معنی

جمع بر فروع کثرت  
 دارد



و اتمام و عین آن که در حقش امیر بوده بر وجه سهل و کل فصل یا بد که متاف و احیای ارم  
 و او در فیما بین عباد موجب فرزند شکاری و با خشنود حضرت با خواهد شد صورت  
 مراسله که حضرت پادشاه خورشید کلاه روس نوشته است تفایر و عودت  
 و ایات با جادین و تحف تحیات طیبات و تقصین راز کمال محبت و نهایت مودت  
 بجانب سبک و صوب حضرت آقا طاعتی آنزلت بر هر چه سراج سلطنت و کارگاه  
 و دره دریا عظمت و جلالت و شهر بار ثمره شجره دولت و امانت و اقبال و همه یوان سها  
 و جهاندار و اجلال عمده انوارین و همه در به طاعت و طاعت پادشاه خورشید کلاه کیوان یوان خسرو  
 شیرین شامیل و شکران آن بلاغ و یکد ساخته مشهور در ایضاً میار که نامه نامی  
 مکتوب لازم لا غرار گرامی که مشرب بر مجلس سمینت نوش نخد یو و الا شایر او رنگ پادشاه  
 و قرار یافتن حق بر خود بودن و تائید الهی نوشته ملک محبت سکنت و لاشده بود سمت وصول یافت  
 باعث گشتن سبک و فهای کفکی در حدیقه خاطر و موجب طرب و نصرت کجمن همیشه بهار باطن و  
 ظاهر هر که دید و بی این نظر با ولویه و استحقاق آن بر زنده سپرد و هر چه از انفرادی ولی و احق  
 میباشد و درین وقت که اینجور محبت اثر رسامه فروز کرد و دید و این نوید فرخ بخش مسامع و توان  
 رسیدن بکندی بساط و شاعر در طبع اندس حاصل شد که بدستاری خامه و متوسط نامه سمیت علان  
 و صورت اظهار و پادشاه یافت و قبل از وصول مکتوب گرامی پادشاه وکیل اند دولت بدست  
 معلوم رانی جهان آرای همیون که دید از غایت محبت بلاغ نامه مشکین خا به تهنیت  
 جلوس سمینت نوش شایر و اتمام انشاء و اند تاج و و هم سلطنت بر تارک شریف مبارک

و اتمام و عین آن که در حقش امیر بوده بر وجه سهل و کل فصل یا بد که متاف و احیای ارم  
 و او در فیما بین عباد موجب فرزند شکاری و با خشنود حضرت با خواهد شد صورت  
 مراسله که حضرت پادشاه خورشید کلاه روس نوشته است تفایر و عودت  
 و ایات با جادین و تحف تحیات طیبات و تقصین راز کمال محبت و نهایت مودت  
 بجانب سبک و صوب حضرت آقا طاعتی آنزلت بر هر چه سراج سلطنت و کارگاه  
 و دره دریا عظمت و جلالت و شهر بار ثمره شجره دولت و امانت و اقبال و همه یوان سها  
 و جهاندار و اجلال عمده انوارین و همه در به طاعت و طاعت پادشاه خورشید کلاه کیوان یوان خسرو  
 شیرین شامیل و شکران آن بلاغ و یکد ساخته مشهور در ایضاً میار که نامه نامی  
 مکتوب لازم لا غرار گرامی که مشرب بر مجلس سمینت نوش نخد یو و الا شایر او رنگ پادشاه  
 و قرار یافتن حق بر خود بودن و تائید الهی نوشته ملک محبت سکنت و لاشده بود سمت وصول یافت  
 باعث گشتن سبک و فهای کفکی در حدیقه خاطر و موجب طرب و نصرت کجمن همیشه بهار باطن و  
 ظاهر هر که دید و بی این نظر با ولویه و استحقاق آن بر زنده سپرد و هر چه از انفرادی ولی و احق  
 میباشد و درین وقت که اینجور محبت اثر رسامه فروز کرد و دید و این نوید فرخ بخش مسامع و توان  
 رسیدن بکندی بساط و شاعر در طبع اندس حاصل شد که بدستاری خامه و متوسط نامه سمیت علان  
 و صورت اظهار و پادشاه یافت و قبل از وصول مکتوب گرامی پادشاه وکیل اند دولت بدست  
 معلوم رانی جهان آرای همیون که دید از غایت محبت بلاغ نامه مشکین خا به تهنیت  
 جلوس سمینت نوش شایر و اتمام انشاء و اند تاج و و هم سلطنت بر تارک شریف مبارک

و همیون و ایام جهاندار و جهانبا بود و شود و تفرین باد و نیکه مرقوم قلم دوستی تمام شده بود که شراط  
 دوستی و محبت نسبت باین دولت جاوید و بهتر و شیر از ایام صلح مرغی و منظور خواهد بود و هر چند  
 قبل از این از نظر سبب اتمام و سهل انکاری کار گذاران با لکه مشکف امور دولت میبود  
 عمل نماید لیکن از آنجا که با دولت علیه روسیه حرف دو میا آمده بود از آنکه بخیر خدا را بخیر  
 بر خاطر خورشید هر م راه ندوایم حال سجدت سریر و دو مور و دو سجدت و خیرت و این گشته  
 معنی با کجمن و بخردای کلفت و موجب احیای راه و رسم الفت که معلوم است که مقتضای تمام  
 ذات خجسته ایات گرامی در هر با شیوه ایتلاف مرغی و ملحوظ کشور مودت را از دست انداز  
 تظاول فتن و قور محفوظ خواهند داشت و شرحیکه مثل بر توفیق شغل و کالت اند عظمی و  
 بستورن و تو شین و من الله و لستین نوشته بود و از این یک وکیل فر بود در این مدت لازم دو  
 خواهی ظهور آمده همه چه منظور نظر رعایا شاه میا در و اینکه از جانب و جواب آن  
 پادشاه و الا جابه تجدد مضای شغل و کار خود سرفرازی یافته است و زیاده برینا اورا مل  
 اغما و اند دولت خیم دانست طریقه مرضیه که بر استلا دوستا ابواب و ترافق و شایر  
 مراسله که بوزیر خورشید کلاه روس نوشته شده جیا وزارت با بایالت و کت  
 پناه و شمت دولت و نگاه کرن یکین دولت بدست روسیه و حصین ملک و دوران عد  
 میخیه و زیر عظم رفیع اند قدره بعد از طی مراحل تعارف و انما و اعلام آنکه مکتوب ادب اسکو  
 مشرب جلوس سمینت نوش حضرت خورشید طاعت بر هر چه سراج سلطنت و کارگاری و دره و درج  
 سربار بر و رنگ و موثری و صرفت همت پادشاه و الا جابه مغزی الهی با برانیکه آثار محبت

و اتمام و عین آن که در حقش امیر بوده بر وجه سهل و کل فصل یا بد که متاف و احیای ارم  
 و او در فیما بین عباد موجب فرزند شکاری و با خشنود حضرت با خواهد شد صورت  
 مراسله که حضرت پادشاه خورشید کلاه روس نوشته است تفایر و عودت  
 و ایات با جادین و تحف تحیات طیبات و تقصین راز کمال محبت و نهایت مودت  
 بجانب سبک و صوب حضرت آقا طاعتی آنزلت بر هر چه سراج سلطنت و کارگاه  
 و دره دریا عظمت و جلالت و شهر بار ثمره شجره دولت و امانت و اقبال و همه یوان سها  
 و جهاندار و اجلال عمده انوارین و همه در به طاعت و طاعت پادشاه خورشید کلاه کیوان یوان خسرو  
 شیرین شامیل و شکران آن بلاغ و یکد ساخته مشهور در ایضاً میار که نامه نامی  
 مکتوب لازم لا غرار گرامی که مشرب بر مجلس سمینت نوش نخد یو و الا شایر او رنگ پادشاه  
 و قرار یافتن حق بر خود بودن و تائید الهی نوشته ملک محبت سکنت و لاشده بود سمت وصول یافت  
 باعث گشتن سبک و فهای کفکی در حدیقه خاطر و موجب طرب و نصرت کجمن همیشه بهار باطن و  
 ظاهر هر که دید و بی این نظر با ولویه و استحقاق آن بر زنده سپرد و هر چه از انفرادی ولی و احق  
 میباشد و درین وقت که اینجور محبت اثر رسامه فروز کرد و دید و این نوید فرخ بخش مسامع و توان  
 رسیدن بکندی بساط و شاعر در طبع اندس حاصل شد که بدستاری خامه و متوسط نامه سمیت علان  
 و صورت اظهار و پادشاه یافت و قبل از وصول مکتوب گرامی پادشاه وکیل اند دولت بدست  
 معلوم رانی جهان آرای همیون که دید از غایت محبت بلاغ نامه مشکین خا به تهنیت  
 جلوس سمینت نوش شایر و اتمام انشاء و اند تاج و و هم سلطنت بر تارک شریف مبارک







مردوس سید اندوایند و خجسته و زنا فرخنده که بنایست بجانی و تائید یزد و اورنگت خلافت و  
 جانشان بابت برکات آن برادر والا که در باین بسیار درگاه ایزد و اختصاص دارد هرگاه  
 ای اسلام بهتر و شیراز اول آسایش گزین بعد راحت آرام و با اتحاد و مذهب موافقت  
 شرب سلسله پیوسته است تمام نباشد گنجایش ندارد که با یکدیگر در صد و معاشرت منقاد  
 و مناجزت و غنا و با و بنحویکه برای جهان آرامی و خدا و اسلام پناه اختشاف دارد و دستها  
 که خاطر اندوختی نظائر تعلق با نیست که اعمال سپرده و قایل با طبع که در عهد سلاطین صفویه  
 فیما بین امت محمدیه شایسته مرتفع و ماده خلقت از میان مندرگشته نقدت صیفت کتب  
 این نایب مندرگاه که با جوقه رغل و غش بدیع تصفیه است دستور ایام همیون و اوج یا با کمال  
 آنچه کمون ضمیر و مقصود خاطر خیر بود و تائید یزدی و الطاسر مدی در ممالک ایران صورت  
 ظهور یافت که بعضی شرایط معهوده و امور سوله در دولت علییه قاتلین قرین حصول شده و نامد امیر  
 دیگر نیز با مول و مطلوب است که انشا الله تعالی بفرستد این پادشاه اسلام پناه بر وجه  
 مرغوب و برای فعل کرد و اما چون بعضی مژده و عایدت آمد و شد علمای متافاده کامل کرد  
 حسب الواقع رفع حجاب شبه و شکوک از جانبین گشته توقع از اسخدیو اسلام پناه آنست که از  
 دربار خلافت قاتل و فیه از افندی عظام و عمدا گرام فرستاده که در محفل حضور خیر اندیش  
 با علایط طرف محبت و گفتگو و تائید و ستی کنش خود استماع اقوال طرفین و اصفاء مباحثات  
 مکاتبات جانین کرده براه حقانیت گزین تمیز انیمه تا به ما یکم که انیمه بصلاح حال مسلمین است  
 و بخیریت و کسین علیتین اقرب به باعث این خواهد بود که تحقیق و حقیقت مذاهب و

رای و عقیده بنظر تو بوطاف اتمام علمای اعلام بر آن دولت ابد فرجام بل بزمه خاص علم  
 واضح و معین گردد و مراسله که بوزیر اعظم روم مرقوم کرد و دیده حضرت سلطنت  
 والا منزلت مندرشین ایوان وزارت کبری بالا گزین محفل صدرات عظمی مشید ارکان دولت  
 علییه عثمانیه و مهند سباط البسیطه البتیه سلطانیه برازنده و ساد و علیا دولت اقبال و فزایش  
 نوای سپهر عظامی سعادت و اجلال پادشاه اسطرارای با دانش پذیر و شیر شتری ته پراقتاب  
 وزیر اعظم و دستور کرم علی پاشا ادام الله جلالة بعد از گذارش تعلیمات شفقانه و ابلاغ و عوا  
 و ایات صباه فانه منتهی منهای ملک امید و درین اوان بمنیتان مژده تفویض خاتم وزارت  
 عظمی و چهارم شهاب کبری مبارک و بدین اوان الاجاه بلند مقدار سامع دور رسید موجب فیا طبع  
 و شاعرش خاطر کرد و دیده که ز نام خشیار دولت ابد پیوند عثمانیه بر سر خه چنان زیر حسب  
 رای در آمده که خاص عام بکرم رایج و مناقبش رطب اللسان و خیر خواهی و صلاح اندیشی جاب  
 حمید اش معلوم جهانیا و مدوح عالیا باشد و درین وقت از طرف قرین الشرف همیون  
 علی حضرت قدرت قل الله و خافده نامه تمسکین خاتم شمر تبرکت المبلغ و وفرا از افندی  
 گرام بنحویکه مسموع سمع شریف خواهد شد انفا و دربار خلافت ارغمان شده نظر بدو تنی حضرتین  
 و رابط بین الله و تسمین بکارش انکیوت مبادرت و ادای مراسم تعینت و تبریک پر دخته انشا  
 و ساد ملازم تسامد و و اقبال بوجود مسعود سگ مبارک میمون بود و دانا بهره یا عنایات  
 باری و سر بلند الطاف پنهتای شایسته باشد طریقه انیقه آنکه پوسته بر استلا صفت  
 آثار موسس اساس ولایات باشد مراسله که از طرف انصرا اند میرزا بوزیر اعظم روم



در قوم کردیده جناب زارت جلال بصلابت و حشمت و قیامت و شهادت و جبر

قدر و اسطو قیامت زیر عظم او امانت شد و بعد از این در عا شفقانه عزرا نهان که نامش کین  
شانه میون که از طرف قریب ان شرف علی حضرت سل الله و خایفه سلام پناه بایند بر بار خدا  
رسال شده بود با خلاص نامه نامی نویشان بجای آخ اعتراف بکارا بر اینچنان نوشته بودند و در سینه  
این یازمند درگاه و آله در ارض منویشا شرف اندوز تقییل ساط گردون قیاط علی حضرت قدر  
طل الله ولی انعمی شاه با باد خلد اند مکاشسته بوکانت دولت علیه نادریه سرفراز بوده و نظر کس  
اشاقس سید و شریکه شده عیبت از ترقیب شدن قاعده برآند و رفت ایشان از ارسال  
صل کارش یافته اعلان شده بود که در تبتی اسلام اختلاف در فروع بهم رسید بعد از آن در  
اصول واقع گردید و مکران در اصول اتحاد و فروع مذا اربعه را اختیار کرده اند لیکن در  
مصادیق تقدیر و قبول اندا شروع و دیدار ان شده عالیجاه بخو که در نامه میون عزرا انداج  
یا فیه از آنجا که بخت فلک پیوند حضرتین مصروف با حال اهل اسلام در رفت و رفت و ف و از  
میا استی الانام شیدا شکر انیمو بخت که عظم عطایا ایزدیت بر دست خاص و عام کار است  
و اتی ضمیر حقیقت سرشت ججایی غزینده و می منسج الهام غیر قننا بوده که چون بنگان بر  
اندس محاکمات را تمیز بضاف آنخذیو عدل کسرمحل ساخته بود حق محض با قلم صدق شیم  
جاری گشته آنچه نوشته اند مؤید و مقوی قول علی حضرت ولی انعمی است لیه بعد از عالیجاه و علما  
و نذر خدا آگاه که در دست عثمانیه و بجا اکیاست و فطانت شهر دارند معلوم و مفهوم دور  
نزدیک خواهد بود و بخو که مذاهب را بیکدیگر در اصول یک اند و در حقیقت هم با ایمان

این کتاب از کتابخانه  
مجلس شورای اسلامی  
تهران است

الهام و بدل از فاضل  
نور

بیت جوهر و حضرت  
آل طینت و طینت و  
مرطه انشته

اربعه در اصول متحد و اختلاف در فروع خود و نقص و نقیض است چنانکه در ازمنه سابق  
مذاهب بعد با فروع متضاده حکم بطلان مذاهب یکدیگر ننموده و یکی فاسی و مصاب و در طریقه خود را جود  
مثاب و اشتباه مذاهب مایه فتنه و آشوب فیما بین امت محتریه حادث و سبب عجت و قبح بود که پس  
همت علی حضرت ولی انعمی از عرض ایران یل و بمکی ترک مساوکت سابقه کرده اند بحقیقت و حقیقت  
خلافت خلفای شمس قابل شده اند چنانکه افضل در خطب منابر و منا ایران و عموم ممالک متحد  
قائمی اسامی آن حضرات بطریق روم و هند و توران مذکور میگردد و این نیز سمت و ضوح دارد  
که در عهدیکه رجال ام تقلید مذاهب اربعه را بخت یار کرده اند بسبب بخت ایشان در فضل و جتها و بود  
از آنکه اهل ایران از عقاید سائکول و خلافت خلفای شمس را اذعان و قبول کردند چون طریقی امام جعفر  
صادق که در تیره رسول اکرم و ممدوح و مقبول کا فام است بنا بر تداول و شیوع بقبولی بوده و مقلد انظر لیه  
گشته اند خود انصاف دهند که هرگاه سلاطین بنا بر روی مصلحت بنا بر چهار مذاهب توانند گذارند  
در این ایام که ماده نزاع شده و اقوی اسرای مسلان در اسواق و کنایس پی و شری میشود و باو  
قدرت و شوکت که برای حضرتین قیامت چارینج قرار شوند یافت اسحا صل خود با بنی قایل  
هستند که تصدیق و قبول مذاهب یکدیگر در مصالح شرط نشده بود اما در ضرورت تکلیف اهل  
ایران بکدام یک از مذاهب بعد میباید با اینجاعت ناگوار نباشد از طریقه جعفری که چون فروع  
انظر لیه در میا آنجاعت سلوک و براتب یکدیگر و شاتر بوده و فیهذا تقلید بنا طریقه اختیار کرده  
و هرگاه مذاهب جعفری نایه نشود چه اسم بر آن خواهند گذاشت فی الواقع هرگاه جل و ایشل بطریق  
دیگر که پسندیده طبایع و رافع شبهه نزاع بنا دوستانه گاشته لوحه اعلان سازند و الا بحسب

در تیره  
فرزند جعفر ز زاده  
جمع از کتابت  
تراول و زهد کفر فاضل







و ملک آنحضرت الهی آید بزند و پاید و بادند آیم و دولت از افروختن ایشان را در عالم کجای از خود  
 میباشیم کی از او نیست بطریقانی و ثانی باعتبار قرب است عا جوار و محبت که فیما بین من و تو است و تو را  
 و شت درین صورت مقتضای مقام محبت این بود که از طرف من شرف نیز این و به معنی شرف باشد و از طرف تو  
 بوجه نوعی از جانب شریف بطور پوست گاه پادشاه جیشده بای رجا و چهار پر و و حقانیت تر نظیر بطور  
 میزد و مهور و چنانکه نظر سلیقه بعضی از کاذبان مذلت و لاکر که در ارج و خل کفی یا اندک می از خود  
 در ایجاد نایره و در بر سرنگا و داد و انداختی تر و در اینجا میضا نخواهند میرا بر در حضرت انصاف  
 از آن با علام کجای حق احوال کرد و و غایر اقرین و شادمانی پادشاه کجای کجای در یک بوده باشد  
 برضه و در آید مرسله در خصوص شرح هند بخواند کار و م تو و الله توئی که من می دانم  
 علم چو هر روز از انبیا و عیبه و کاکه تلو و دهیاد در کتای قنای که هر شجر با جهانتا  
 برابری در ضو و با جوهر رخ فیروزه کون هر گز از مخزن درون تو صد امیر و ده یه نرم میوشال  
 من محبت منور پیشال حضرت فکر تکیان بابت شریعت کوه پارس کجا غزو میکن در یک محیط عالم  
 و بسط زمین هر چه انداز و جها با خورشید عالم افروز اوج خلا و کامرا خنر و دین پر خند فک قدر احم  
 شتم سرور کرد و فرار از هر افسر و اورا اسکندر در شهریار کشور خرم و قار شهر و مضایر کرد و ارا و ده شاطل اسلام  
 پناه داور و اگر عداگاه اعظم سلاطین جهان و فخر خاقین و در انا صلا سلام و این قانع الکفار و لشکین قان  
 البحرین و نهرین غلام بحرین الشریفین با اسکندر و دوا این سلطان با قار محمود فابن مصطفی خازین سر  
 خلافت این مایمن فاته و نور عیون سلطنت لکبری با مع نوار صفا ساخته بر لوح محبت نگار که قبل از این کیفیت  
 نهدت حضرت شاه پادشاه هند و ن با افغانه و شرف قندار و از آن خلف عده هر ساختن و

شاد و در آن کجای از خود  
 و فاته و اولی از این  
 و شرف و محبت  
 و در آن کجای از خود  
 و فاته و اولی از این  
 و شرف و محبت  
 و در آن کجای از خود  
 و فاته و اولی از این  
 و شرف و محبت

بعلاوه آن ملحق خیر که از قدما رفته بود و خلا و آب قانون که شستن بجا آنرا سپردن و ختن از خارج بر سر  
 ایستادگان پیشگاه عز و جاه فاشا رسید در این و آن که مقتدا مزبور به با توجه این صد و ستا بجا نیستند و  
 گردید پادشاه و الا جاه شاد که در مقامی خود از انصافی مباد و منند و کن جمع و با تمام و کوبه لاکلام از شاه جهان  
 آباد و در چهار حجر در محل موسم بکرمال حصین حصین و مرتین ترتیب ده لغز جنگ تو و این نیاز درگاه آله  
 نیز بعد از و در منزل آیه پادشاه سخی کرمال متوکلا علی الله یغادر و در پادشاه شهر و بقعه ملا فریقین واقع گشته  
 بعد از شتعال نایره گیر و در اینجا ایرو متعا دیاری کرد کار شکست را بکرده فاده جمعی از خوانین امرای و با چهل هزار  
 نفر غرضه شیر و فوجی زنده و کیکر گشته نماز این و تو چانه و استا پادشاه بتصرف در آمد محمد شاه منترم و بر خود مختص  
 گشته بعد از سه روز که خود را ب چاره سلوک باقیه باقیه امر او سپاه و دار و دو بمیو شدین نایز درگاه آله را ملاقات  
 و تاج و کین سلطنترا سپرده و با از منزل مزبور بجا شاهی آباد حرکت فرمودیم و جمیع صوبه را از اطراف خوانین کن  
 و فرمانروایان سپه را و امرای زبرد و راجا از غرور سست که در ما بعیده قلاع سیدیه و بدو مقام اطاعت  
 داده بعد از چند کوفت و لایا و نظم بها آنسر زمین بر وجه سهل و اکمل عمل آمد چون این نایز درگاه آله ترکمان پادشاه  
 معظم الیه نیز و ده ترکانه و سیدل سلسله جلایه کورگانه بود و در عالم آد و حسنت پادشاهی هند و از کاکان پادشاه  
 سابق الذکر تفویض خطبه و سکه باز نام و جا رسیم چون صوبه کابل و غزنین که در سمت شمالی و غربی رود انک واقع  
 و از آنجا مالک خراسان بود و با ولایا سند و قلاع اطراف انک از حدت و کشمیر که آیه و ده مزبور بدیری محیط  
 میا بد علا و ضو به پشاور و بنا در بخت با ضمیمه مالک محرو و شیران باخته عطفان عزیمت فرمودیم بعد از ورود  
 بجای رود انک که راس الحاکم مختصه این نایز درگاه آله است منظر دوستی پرورین بود که ملحق بر بی بلاغ خبر  
 انصار و ایضا بر اثر روانه حضور بمیون زو مقارن خبر و قایمیر سخا سید لنداعا لجا مقرب بگاه فاته

کرمال متوکلا علی الله یغادر  
 و در پادشاه شهر و بقعه ملا فریقین واقع گشته  
 بعد از شتعال نایره گیر و در اینجا ایرو متعا دیاری کرد کار شکست را بکرده فاده جمعی از خوانین امرای و با چهل هزار  
 نفر غرضه شیر و فوجی زنده و کیکر گشته نماز این و تو چانه و استا پادشاه بتصرف در آمد محمد شاه منترم و بر خود مختص











